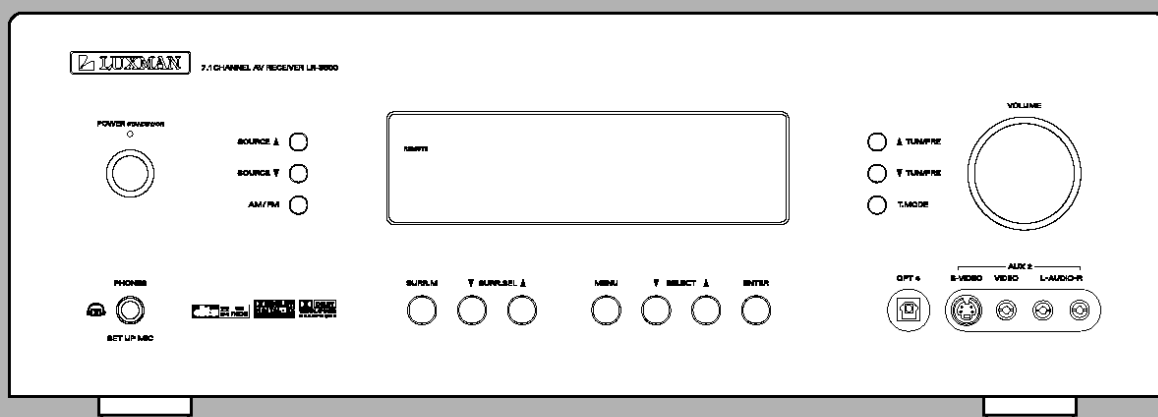


# LUXMAN

## LR-8500

RECEIVER AV 7.1 CANAUX

MODE D'EMPLOI



## Directives importantes sur la sécurité

### ATTENTION

Veillez à ce qu'aucun liquide ne se répande sur l'appareil ou ne l'éclabousse. Ne placez aucun objet rempli de liquides, tel des vases, sur l'appareil.

Ne pas installer l'appareil dans un espace confiné tel une bibliothèque ou un élément similaire.



Ce symbole signifie que l'appareil est doublement isolé et qu'une connexion à la terre n'est pas nécessaire.



Ce symbole signifie que le produit répond aux directives européennes en matière de sécurité et d'interférences électriques.



### ATTENTION

RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES  
NE PAS OUVRIR



## Table des Matières

**Nous vous remercions d'avoir choisi LUXMAN**  
**Lisez ce manuel soigneusement afin de profiter au maximum des performances de cet appareil.**

Avant utilisation .....	4	Fonctionnement vidéo.....	25
Description.....	5	Configuration du système .....	25
Connexions.....	8	- Mise au point fonctionnelle.....	26
- Hauts-parleurs, PRE OUT, SECTEUR AC, RS232C ....	8	- Mise au point du mode surround .....	26
- Composants audio .....	9	- Dolby Surround .....	27
- Composants vidéo .....	10	- Mise au point des haut-parleurs.....	28
- Connexions avancées .....	11	- Réglage des distances .....	29
- Antennes .....	12	- Mise au point de la Zone II.....	30
Fonctions de contrôle .....	13	- Mise au point automatique en fonction du local .....	30
Fonctionnement de base .....	17	Contrôle d'autres appareils connectés au LR-8500.....	33
Mode surround .....	19	Programmation de la commande à distance.....	34
Mode nuit .....	19	En cas de problèmes .....	39
Fonctionnement en Zone II.....	20	Spécifications .....	40
Configuration des haut-parleurs .....	21		
Fonctionnement du tuner.....	23		
RDS.....	24		
PTY .....	24		

## Avant utilisation

### A lire avant d'utiliser l'appareil

- Laissez, en vue d'une ventilation suffisante, un espace suffisant au-dessus de l'appareil, celui-ci dégageant de la chaleur en cours de fonctionnement.
- La tension secteur alimentant l'appareil doit correspondre à celle imprimée au dos de l'appareil. Consultez un électricien si vous avez le moindre doute.
- Choisissez soigneusement l'endroit où vous comptez installer l'appareil. Evitez de le placer au soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Evitez également des endroits poussiéreux, chauds, froids, humides ou exposés à des vibrations.
- Ne jamais ouvrir l'appareil. Cela peut endommager les circuits électriques et occasionner un risque de chocs électriques. Contactez votre revendeur si un objet étranger est tombé à l'intérieur de l'appareil.
- Saisissez toujours le cordon, lorsque vous déconnectez l'appareil du secteur, par la fiche jamais par le fil.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide de solvants chimiques; ceux-ci peuvent endommager la finition de l'appareil. Utilisez un chiffon sec et doux.
- Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

### Fonction de sauvegarde de la mémoire

Cette fonction maintient en mémoire les présélections et les fonctions récemment paramétrées. En cas de coupure de courant ou lorsque le cordon secteur l'appareil est déconnecté d'une prise secteur, la fonction de sauvegarde de la mémoire assure la préservation des présélections et des fonctions récemment paramétrées pendant une période approximative de 15 jours.

L'ensemble des paramètres mis en mémoire sera perdu si l'appareil reste déconnecté du secteur pendant plus de 15 jours.

#### Quand faut-il utiliser la fonction de REMISE A JOUR ?

- Lorsque l'appareil a subi un problème d'origine électrique.
- Lorsque la tension secteur instable.

Appliquez, dans les deux cas, la procédure suivante :

#### Appuyez sur la touche ENTER pendant plus de 5 secondes

##### Note :

Si, en mode veille, vous appuyez pendant plus de 5 secondes sur la touche ENTER, tous les paramètres mis en mémoire seront effacés.

### Avant de connecter l'appareil

#### ATTENTION

Avant d'effectuer les connexions, mettez hors tension tous les appareils de l'installation.

Lisez les instructions des composants que vous comptez utiliser avec cet appareil.

- Insérez la fiche secteur avec précaution. Veillez, afin d'éviter du souffle et du ronflement, à ne pas regrouper les cordons de connexion et le cordon secteur ou les fils haut-parleurs.

## Description



Le système DTS fut introduit en 1994 afin de pourvoir à la reproduction discrète de 5.1 canaux audio numériques dans des systèmes home cinéma.

Le système DTS assure numériquement et de manière ultra-qualitative, la reproduction discrète multi-canaux du son tant au niveau de films que lors d'une reproduction musicale pure.

Le DTS est un système son multi-canaux conçu pour reproduire numériquement la bande de fréquence intégrale des canaux.

Le processus numérique DTS, exempt de tout compromis, établit les normes en matière de qualité son cinéma en veillant à ce que la reproduction de la piste sonore enregistrée en studio soit rendue avec le même brio que dans une salle de cinéma.

Le cinéphile peut, à présent, ressentir le son selon les mêmes critères que ceux établis par le concepteur du film. Vous pouvez profiter à la maison des qualités du DTS à partir de CD, LD et DVD tant dans le domaine du film que dans celui de la musique.

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.



Les avantages des systèmes multi-canaux discrets par rapport aux systèmes matriciels sont bien connus. Une demande pour un décodage matriciel de haut-niveau subsiste néanmoins dans les systèmes home cinéma pourvus d'un décodage multi-canaux discret. Un bon nombre de films en surround matriciel, sur disque ou sur bande VHS, sans oublier les émissions TV restant transmises en analogique, ne peuvent, en effet, tomber dans l'oubli. Le décodage matriciel actuel recrée un canal central et un canal mono surround au départ de sources matricielles en stéréo deux-canaux. Cette solution est meilleure qu'un matricage simple car elle pourvoit à une logique de décodage améliorant la dispersion. Certains utilisateurs accoutumés aux systèmes multi-canaux discrets, pourront néanmoins trouver cette solution décevante à cause du caractère monophonique et de la limitation en fréquence des canaux surround.

### Neo:6 apporte pas mal d'améliorations importantes parmi lesquelles :

- Neo:6 assure le décodage matriciel de 6 canaux en bande large à partir d'une source matricielle stéréo. Les utilisateurs d'installations 6.1 et 5.1 disposeront donc de six ou cinq canaux répartis selon la disposition classique des haut-parleurs dans un système home-théâtre.
- La technologie Neo:6 permet le traitement séparé du son d'un ou des divers canaux et selon une méthode respectant le concept original.
- Neo:6 dispose d'un mode de traitement de la musique permettant de reproduire des enregistrements stéréo non matriciels en cinq ou six canaux tout en respectant la subtilité et l'intégrité de l'enregistrement stéréo original.



Le DTS-ES Extended Surround, développé par Digital Theater Inc, symbolise une nouvelle norme en matière de signaux numériques multi-canaux. Le DTS-ES Extended Surround, entièrement compatible avec les normes DTS Digital Surround classiques, améliore sensiblement l'impression surround en 360° et l'expression spatiale grâce à des signaux surround encore plus élaborés. Cette technologie est utilisée depuis 1999 de manière professionnelle dans les salles de cinéma.

Le DTS-ES Extended Surround, outre les canaux surround 5.1 (AG, AD, C, SG, SD et SUB), fait également appel à un canal SA (Surround Arrière) pour pourvoir à une reproduction surround en 6.1 canaux. Le DTS-EX Extended surround inclut deux normes distinctes de décodage permettant le traitement du signal en fonction de la manière dont l'enregistrement surround a été effectué au départ: le DTS Discret 6.1 et le DTS-ES Matriciel 6.1.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.



Le CD stéréo répond à la norme 16-bits avec un échantillonnage de 44,1 kHz. L'audio professionnelle fait appel, depuis quelques temps, à des normes de 20 ou 24-bits et s'intéresse, de plus en plus, à des taux d'échantillonnage plus élevés et ce à l'enregistrement mais également pour la reproduction domestique. Des bits d'échantillonnage plus nombreux garantissent une plage dynamique plus étendue. Des taux d'échantillonnage plus élevés assurent une réponse en fréquence plus étendue et la possibilité d'utiliser des filtres anti-faute et de reconstruction à caractéristiques auditives moins drastiques. En DVD Vidéo, le DTS 96/24 permet l'encodage des pistes audio 5.1 selon des échantillonnages 96kHz/24 bits. Lors de l'apparition du DVD-Vidéo, il était déjà possible, pour des installations domestiques, d'utiliser des taux d'échantillonnage de 24-bit, 96 kHz, mais uniquement en deux canaux et avec de sérieuses restrictions au niveau de l'image. Le succès de cette formule ne fut, par conséquent que fort limité.

Le DVD-audio permet la reproduction 96/24 en six canaux mais un nouveau lecteur est nécessaire et seul des sorties analogiques sont prévues ce qui nécessite la présence de convertisseurs N/A et de circuits analogiques au sein du lecteur.

Le DTS 96/24 se caractérise par les points suivants :

1. Il assure une qualité son identique à la piste mère en 96/24.
2. Il offre une compatibilité intégrale avec les décodeurs antérieurs (ceux travaillant en 48 kHz).
3. Il évite l'acquisition d'un nouveau lecteur. Le DTS 96/24 peut être véhiculé par les DVD-Vidéo ou au sein de la zone vidéo des DVD-audio qui est accessible par tous les lecteurs DVD.
4. Il procure un son 96/24 5.1 canaux et une qualité vidéo optimale tant au niveau des programmes musicaux que du son et de l'image en DVD-vidéo.

"DTS" et "DTS 96/24" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

## Description



Le logo Dolby Digital signale l'usage d'un codage Dolby Digital dans des supports grand-public tels que les DVD et les DVT. Le Dolby digital, comme au cinéma, assure la reproduction de cinq canaux large bande répartis en canaux frontaux gauche, droit et central et canaux surround indépendants gauche et droit ainsi que d'un sixième canal ("1") réservé aux effets basse fréquence.

Le Dolby Surround Pro Logic II correspond à une technologie de décodage matricielle améliorée procurant au son des sources Dolby Surround un meilleur effet directionnel et spatial, un champ sonore tridimensionnel plus réaliste en lecture stéréophonique conventionnelle et une sensation de simulation surround parfaite au niveau de la reproduction du son en voiture. Les pistes sonores, dont la codification surround conventionnelle est compatible avec les décodeurs Dolby Surround Pro Logic II, peuvent cependant être également encodées selon cette dernière méthode de manière à profiter au maximum des avantages de la lecture Pro Logic II. Des canaux surround séparés gauche et droit sont inclus dans ce type de décodage (Un support de ce type est également compatible avec les décodeurs Pro Logic conventionnels).

Le Dolby Digital EX assure le rendu de six canaux de sortie large bande à partir de sources 5.1 canaux. Ce décodage s'effectue au moyen d'un décodeur matriciel qui simule trois canaux surround à partir des deux canaux présents au sein de l'enregistrement original. Le Dolby Digital EX, pour obtenir des résultats optimaux, s'utilise avec des pistes son enregistrées en Dolby Digital Surround EX.

### Remarques relatives au Dolby Pro Logic IIx

La technologie Dolby Pro Logic IIx procure, au sein de l'environnement home théâtre, une expérience d'écoute 7.1 canaux naturelle et immersive. Le Dolby Pro Logic IIx, un concept basé sur l'expérience acquise par Dolby en matière de son surround et de technologies de décodage matriciel, apporte une solution intégrale en matière de son surround qui renforce au maximum l'expérience de divertissement, tant à partir de sources stéréophoniques que de sources encodées en 5.1 canaux.

## Connexions

### EMPLACEMENT DES HAUT-PARLEURS

Le nombre idéal de haut-parleurs sensé faire partie de l'installation est au nombre de 7; les haut-parleurs frontaux gauche et droit, le haut-parleur central, les haut-parleurs surround gauche et droit, les haut-parleurs surround arrière gauche et droit et le sous-grave.

Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque tous les haut-parleurs frontaux sont de même type à savoir qu'ils sont composés de composants identiques ou similaires. Cela permet, au niveau des enceintes frontales, lors du déplacement de l'action d'un côté vers l'autre, d'obtenir des plans panoramiques sans transition.

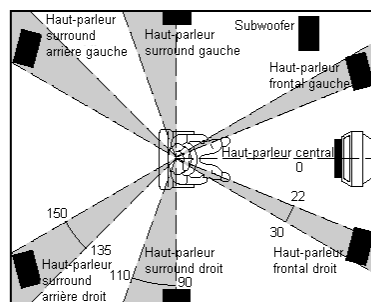
Le haut-parleur central est un élément primordial car 80% du dialogue d'un film classique transite par la haut-parleur central.

Il doit posséder des caractéristiques acoustiques similaires aux haut-parleurs frontaux. Les haut-parleurs surround ne doivent pas être identiques aux haut-parleurs frontaux mais ils sont supposés être de bonne qualité.

Le haut-parleur surround central s'utilise en reproduction Dolby Digital Surround EX ou DTS-ES. Un des bénéfices tant du système Dolby Digital que du DTS est que les canaux surround sont de type discret et à large bande alors qu'ils étaient limités en fréquence dans les systèmes de type "Pro Logic" antérieurs.

Les effets basse fréquence jouent un rôle important dans les systèmes home théâtre.

Un subwoofer de doit d'être utilisé pour obtenir un résultat optimal car il est spécialement conçu pour la reproduction des basses fréquences. Vous pouvez, néanmoins, si vous disposez de haut-parleurs frontaux large bande, utiliser ceux-ci en lieu et place d'un subwoofer pour autant que les paramètres dans le menu système soient réglés correctement.



Haut-parleurs frontaux gauche et droit

Nous recommandons d'orienter les haut-parleurs G et D selon un angle de 45 à 60 degrés par rapport à la position d'écoute.

Haut-parleur central

Alignez la ligne frontale de l'enceinte centrale sur celle des haut-parleurs frontaux G/D ou placez le haut-parleur central légèrement en arrière de cette ligne.

Haut-parleurs surround gauche et droit

Il est recommandé, lorsque le LR-8500 fonctionne en mode surround de placer les enceintes surround sur les côtés latéraux du local, à hauteur ou légèrement en arrière de la position d'écoute.

Le centre du haut-parleur doit faire face au local.

## Connexions

### Haut-parleurs surround arrières

Des haut-parleurs surround arrières sont requis si vous souhaitez disposer d'un système 7.1 complet. Les haut-parleurs doivent être placés à l'arrière du local au-delà de la position d'écoute. La partie frontale du haut-parleur doit faire face au local.

### Sous-grave

Il est recommandé, pour obtenir un effet de graves optimal, de disposer d'un subwoofer. Les subwoofers ne traitent que les fréquences infra-graves. Leur emplacement est de ce fait d'une importance toute relative.

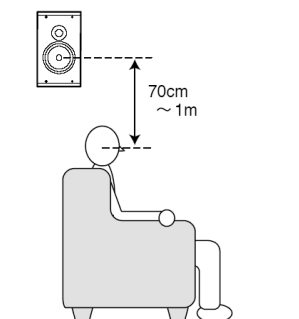
### HAUTEUR DES HAUT-PARLEURS

#### Haut-parleurs frontaux gauche, droit et central

Tentez, dans la mesure du possible, d'aligner les tweeters et les médiums des trois enceintes frontales à la même hauteur.

#### Haut-parleurs surround droit et gauche et surround arrière

Placez les haut-parleurs surround gauche, droit et arrière 70cm à 1m au-dessus de la position d'écoute. Placez, si possible, l'ensemble de ces haut-parleurs à la même hauteur.

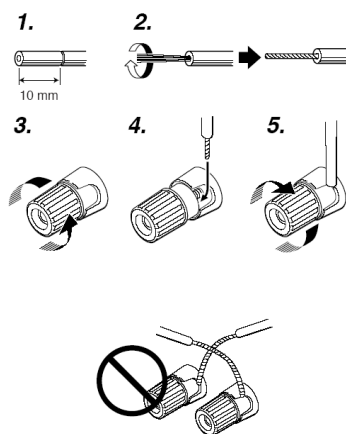


#### Note :

Utilisez, lorsque vos haut-parleurs sont placés à côté d'un téléviseur ou d'un moniteur du type téléviseur, des enceintes blindées en tant que haut-parleurs gauche, droit et central.

### RACCORDEMENT DES FILS D'EN CEINTES

1. Dénudez le fil sur approximativement 10mm.
2. Entrelacez soigneusement les extrémités dénudées pour éviter les court-circuits.
3. Déverrouillez le bouton en le tournant dans le sens anti-horlogique.
4. Insérez la partie dénudée du fil dans chacun des trous des bornes de sortie.
5. Verrouillez le bouton en le tournant dans le sens horlogique pour soigneusement fixer le fil.



#### Attention :

- Assurez-vous que les haut-parleurs utilisés correspondent à l'impédance spécifiée sur le panneau arrière de l'appareil.
- Veillez, pour éviter des dommages aux circuits, à ce que les fils dénudés des haut-parleurs ne se touchent pas et qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties métalliques du châssis de l'appareil.
- Ne jamais toucher, sous peine de subir des chocs électriques, les bornes haut-parleurs lorsque l'appareil est sous tension.
- Ne jamais, sous peine d'endommager l'appareil, relier plus d'un câble haut-parleurs aux bornes de l'appareil.

#### Note :

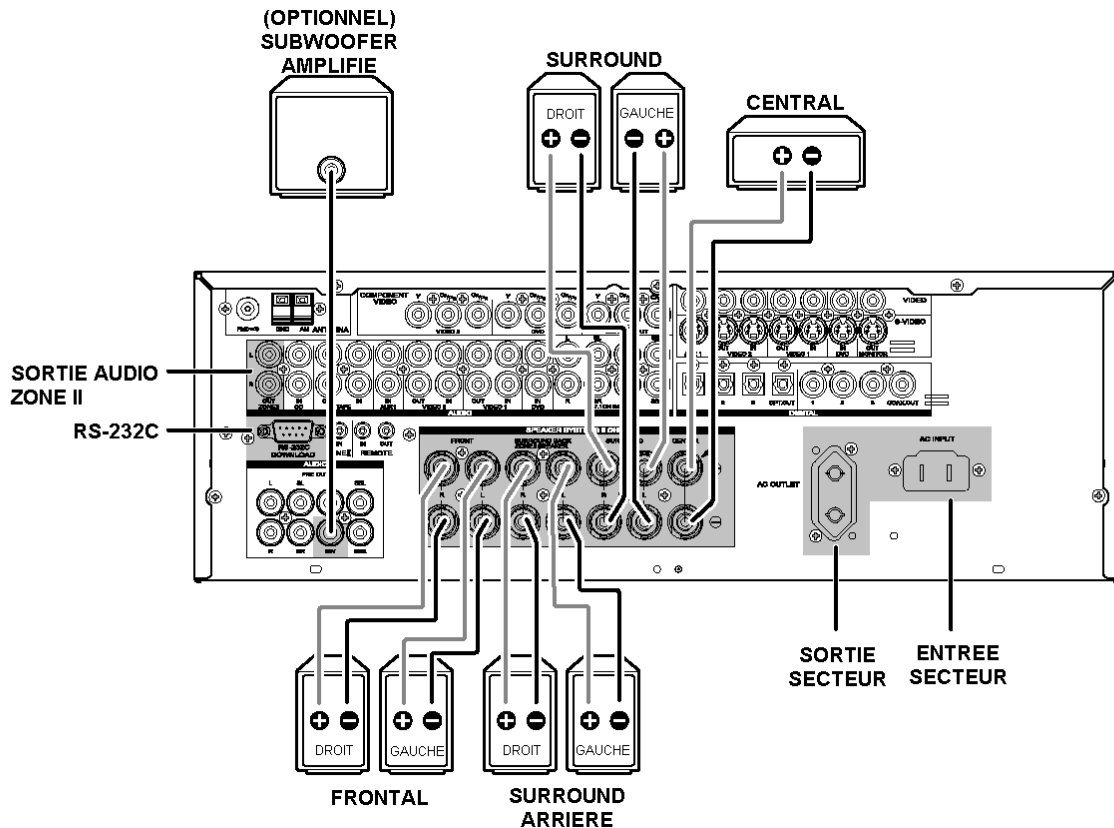
- Assurez-vous de respecter la polarité positive et négative des fils haut-parleurs. S'ils sont inversés, le signal sera hors phase et la qualité du son s'en trouvera affectée.

### RACCORDER UN SUBWOOFER

Utilisez le connecteur PRE OUT SUBWOOFER pour connecter un subwoofer actif (disposant de son propre amplificateur de puissance). Connectez, si votre subwoofer est du type passif (sans amplificateur de puissance intégré), un amplificateur de puissance mono au connecteur PRE OUT SUBWOOFER et reliez le subwoofer à cet amplificateur.

## Connexions

### HAUT-PARLEURS, PRE OUT, SECTEUR A C, RS-232C



#### SORTIES HAUT-PARLEURS ZONE II

Sorties haut-parleurs Surround arrière / ZONE II :  
 En principe, ces bornes haut-parleurs servent, dans un système 7.1 canaux, à alimenter les haut-parleurs surround arrières gauche et droit. Autrement, elles peuvent néanmoins servir à alimenter des haut-parleurs dans une seconde zone. Le signal transmis est celui sélectionné dans le menu ZONE II SPEAKER SET UP. Il est nécessaire, pour passer du signal alimentant les haut-parleurs surround arrières (par défaut) à un signal pour haut-parleurs alimentant la ZONE II, de modifier les paramètres au niveau du menu ZONE II SETUP affiché à l'écran. Consultez, pour de plus amples informations concernant la configuration de cette sortie haut-parleurs, la page 30 de ce manuel. Si vous utilisez l'option ZONE II SPEAKER, reliez les bornes brune et noire SBL aux bornes rouge et noire du haut-parleur gauche de la zone secondaire et les bornes terre de sienne et noire du haut-parleur de droite de cette zone.

#### SORTIE AUDIO ZONE II

Reliez ces sorties assurant la distribution de la source sélectionnée pour la ZONE II à un amplificateur externe optionnel couplé à son système de distribution vidéo

#### Connecteur PRE OUT (SUBWOOFER)

Utilisez ce connecteur pour raccorder un subwoofer amplifié ou un subwoofer passif pourvu d'un amplificateur de puissance (OPTIONNEL)

#### Cordon secteur (ENTREE AC)

Raccordez le cordon secteur à une prise de courant délivrant la tension correcte.

Saisissez le cordon secteur par la fiche lorsque vous le connectez ou déconnectez.

#### SORTIE SECTEUR AC (COMMUTEE)

Cette sortie n'est activée que lorsque le receiver est activé.

#### Attention :

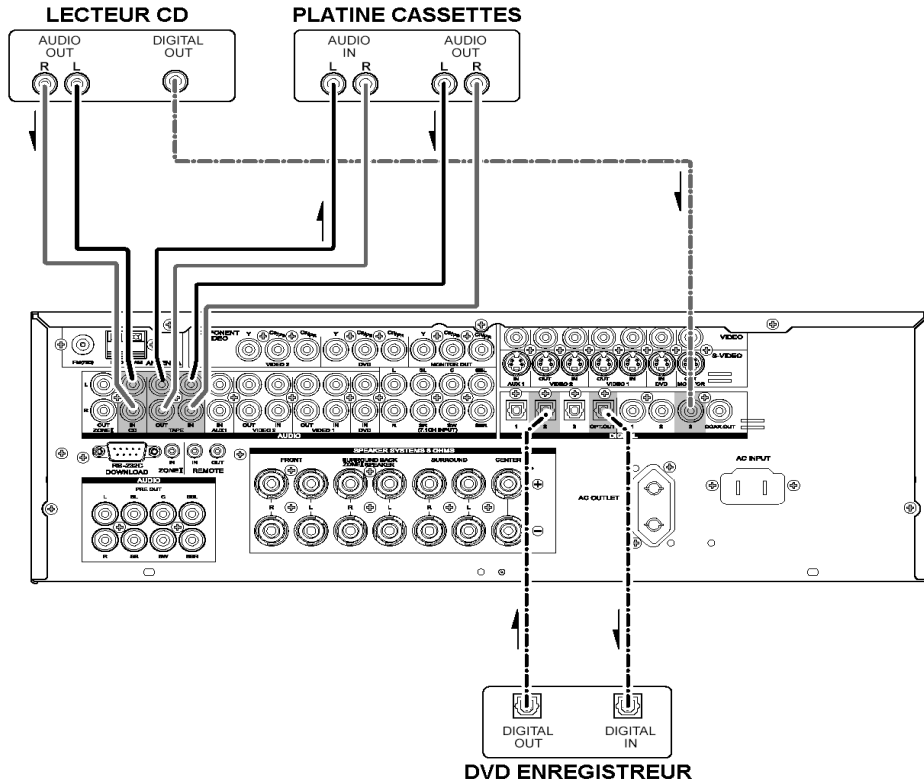
Veillez à ce que la consommation secteur totale de tous les appareils raccordés à ce connecteur ne dépasse pas les 100 Watts.

#### RS-232C

Le port RS-232C sert, entre-autre, à la mise à jour du software de fonctionnement du LR-8500 de manière à ce que celui-ci puisse prendre en charge les nouvelles normes digitales sitôt qu'elles apparaissent sur le marché.



## APPAREILS AUDIO



Le signal de sortie audio disponible aux connecteurs TAPE OUT est équivalent au signal sélectionné en entrée.

### Attention :

- Ne jamais connecter cet appareil ni d'autres composants au secteur avant que les connexions entre les divers éléments aient été réalisées.

### Notes :

- Insérez tous les connecteurs et toutes les fiches à fond. Des connexions labiles peuvent engendrer du ronflement.
- Connectez les canaux gauche et droit correctement. Les connecteurs rouges correspondent au canal droit (R), les connecteurs blancs au canal gauche (L).
- Reliez correctement les canaux de sortie aux canaux d'entrée.
- Référez-vous aux instructions accompagnant chaque appareil à connecter au LR-8500.
- Ne juxtaposez jamais les câbles de connexion audio/vidéo et les câbles secteur et ceux des haut-parleurs. Cela peut engendrer du ronflement ou d'autres bruits.

## CONNEXION D'APPAREILS AUDIO NUMERIQUES

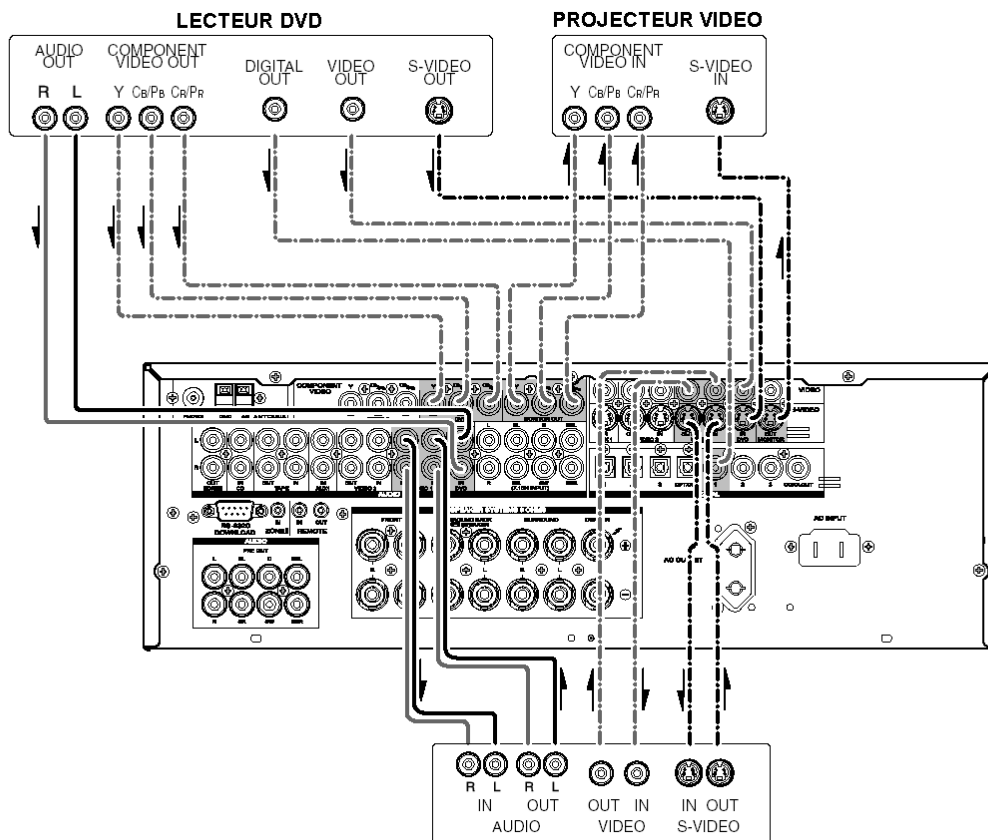
- L'appareil dispose, sur le panneau arrière, de 6 entrées digitales (3 connecteurs coaxiaux et 3 connecteurs optiques). Vous pouvez utiliser ces connecteurs pour le transfert de signaux PCM Dolby Digital et DTS délivrés par un CD, un DVD ou toute autre source digitale.
- Un connecteur de sortie digitale coaxial et un connecteur de sortie optique sont disponibles sur le panneau arrière. Les entrées d'un enregistreur CD, d'un enregistreur DVD ou d'une platine MD peuvent être raccordés à ces entrées.
- Consultez, pour la mise au point de la norme audio digitale du lecteur DVD ou de toute autre source digitale raccordée aux connecteurs d'entrée digitale, les instructions de chaque appareil source.
- Vous pouvez assigner une source à chacun des connecteurs d'entrée ou de sortie digitale en fonction de l'appareil raccordé.

### Notes :

- L'appareil ne possède pas de connecteur d'entrée Dolby Digital RF. Utilisez un démodulateur RF pour décodeur Dolby Digital lorsque vous souhaitez connecter la sortie Dolby Digital RF d'un lecteur vidéo disque au connecteur d'entrée digitale.
- Les connecteurs de signal digital de cet appareil sont conformes aux normes EIA. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez un câble ne répondant pas à cette norme.
- Chaque type de connecteur audio fonctionne indépendamment. Les signaux injectés via les connecteurs digitaux et analogiques sont retransmis respectivement vers les connecteurs digitaux et analogiques.

## Connexions

### APPAREILS VIDEO



### CONNECTEURS VIDEO, S -VIDEO, COMPOSANTES

Trois types de connecteurs vidéo se retrouvent sur le panneau arrière

#### Connecteur VIDEO

Le signal vidéo susceptible d'être traité par les connecteurs VIDEO s'identifie à un signal vidéo composite conventionnel.

#### Connecteur S-VIDEO

Le signal vidéo, au niveau du connecteur S-VIDEO, est subdivisé en luminance (Y) et chrominance (C). Les signaux S-VIDEO permettent une reproduction de la couleur de tout haut niveau. Nous vous recommandons, si votre source vidéo dispose d'une sortie S-VIDEO, de l'utiliser. Reliez le connecteur de sortie S-VIDEO de votre source vidéo au connecteur d'entrée S-VIDEO de cet appareil.

#### Connecteur composantes

Effectuez, pour obtenir des images vidéo de qualité supérieure, des connexions composantes vidéo vers un téléviseur ou un moniteur à entrées composantes. Utilisez un câble vidéo composantes ou 3 câbles vidéo pour connecter les connecteurs de sortie composantes du LR-8500 au moniteur vidéo.

#### Conversion vidéo

Les signaux d'entrée S-Vidéo qui se retrouvent à la sortie sont des signaux vidéo convertis. Priorité, lorsqu'un même signal vidéo se trouve injecté aux connecteurs VIDEO et S-VIDEO, est accordée au connecteur S-VIDEO.

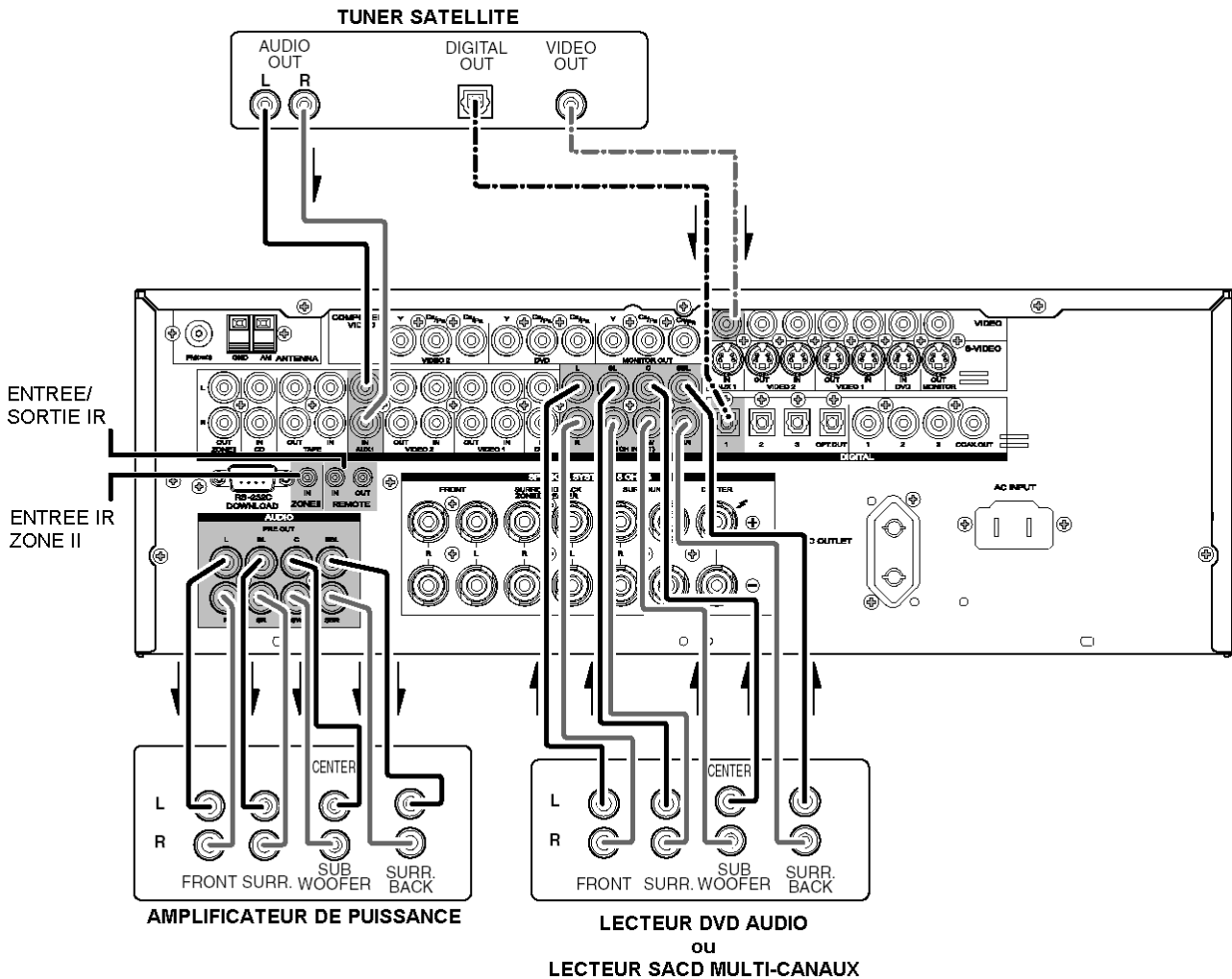
### VCR

#### Notes :

- Connectez les canaux audio gauche et droit correctement. Les connecteurs rouges correspondent au canal droit (R), les connecteurs blancs au canal gauche (L).
- Reliez correctement les canaux de sortie aux canaux d'entrée vidéo.
- Il n'est pas nécessaire, si vous connectez des signaux S-VIDEO ou composantes aux connecteurs S-VIDEO ou composantes de cet appareil, d'injecter un signal vidéo conventionnel aux entrées VIDEO (composite). L'appareil, si vous utilisez les deux entrées vidéo, donne la priorité au signal S-VIDEO.
- Chaque type de connecteur vidéo fonctionne indépendamment. Les signaux injectés dans les connecteurs VIDEO (composite) et S-VIDEO ou composantes se retrouvent respectivement aux connecteurs de sortie VIDEO (Composite) et S-VIDEO ou composantes correspondants.
- Il peut s'avérer nécessaire de paramétrer la norme de sortie digitale de votre lecteur DVD ou de toute autre source digitale. Référez-vous aux instructions de chaque appareil connecté aux connecteurs d'entrée digitale.
- L'appareil ne dispose d'aucun connecteur d'entrée Dolby Digital RF. Utilisez, pour connecter un lecteur vidéo disque comportant un connecteur de sortie Dolby Digital RF au connecteur d'entrée digitale de cet appareil, un démodulateur RF externe pourvu d'un décodeur Dolby Digital.

## Connexions

### APPAREILS VIDEO ET CONNECTIQUE AVANCEE



#### CONNEXION D'UNE SOURCE MULTI - CANAUX

Les connecteurs 7.1 CH DIRECT INPUT sont réservés à des sources audio multi-canaux telles un lecteur SACD multi-canaux, un lecteur DVD audio ou un décodeur externe. Commutez, si vous souhaitez utiliser ces connecteurs, en 7.1 CH DIRECT INPUT et adaptez le niveau 7.1 CH DIRECT INPUT sur base du menu de niveau d'entrée 7.1 canaux.

#### CONNEXION D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE EXTERNE

Les connecteurs PRE OUT servent à la connexion d'amplificateurs de puissance externes. Raccordez chaque haut-parleur à l'amplificateur de puissance approprié.

#### ENTREE IR DE COMMANDE INFRAROUGE

Un récepteur IR externe peut être utilisé si l'œilleton de réception du LR-8500 est inaccessible à cause des portes d'une armoire ou d'autres obstacles. Reliez la sortie de ce récepteur à ce connecteur.

#### ENTREE IR ZONE II

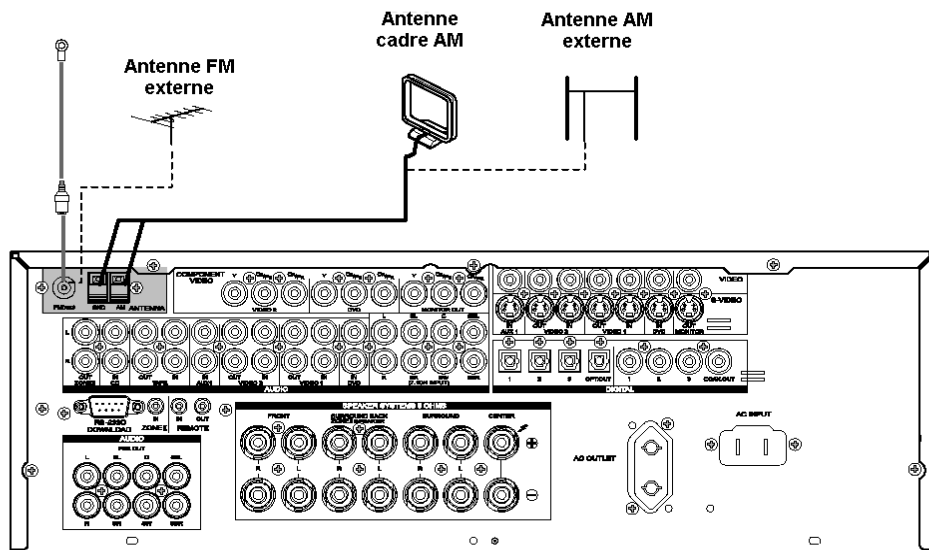
Reliez, pour commander la ZONE II du LR-8500, la sortie d'un œilleton IR situé dans la zone secondaire à ce connecteur.

#### SORTIE IR DE COMMANDE INFRAROUGE

Cette connexion permet au récepteur IR interne du receiver de contrôler d'autres appareils télécommandables. Reliez ce connecteur au connecteur "IR IN" d'appareils LUXMAN (ou d'autres appareils compatibles).

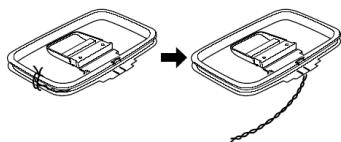
## Connexions

### CONNEXION DES CONNECTEURS D'ANTENNE

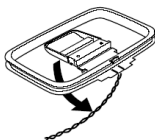


#### ASSEMBLAGE DE L'ANTENNE CADRE AM

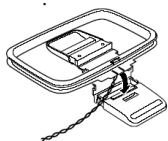
1. Défaites le binder vinyle et déployez le fil de connexion.



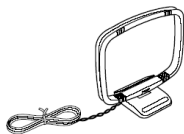
2. Basculez l'embase dans le sens inverse.



3. Insérez le taquet de la partie inférieure du cadre dans la fente de l'embase.



4. Placez l'antenne sur une surface stable



#### CONNEXION DES ANTENNES FOURNIES

##### Connexion de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie ne sert qu'en usage interne. Déployez l'antenne avant l'emploi et déplacez-la dans différentes directions jusqu'à obtenir le signal le plus pur. Fixez cette antenne à l'aide de punaises ou d'autres moyens de fixation dans la position garantissant le taux de distorsion le plus faible.

Une antenne extérieure peut, si vous constatez une qualité de réception médiocre, améliorer cette qualité.

##### Connexion de l'antenne AM fournie

L'antenne AM fournie ne sert qu'en usage interne. Dirigez et placez l'antenne dans la direction garantissant le son le plus pur. Eloignez l'antenne le plus possible de l'appareil, d'un téléviseur, des câbles haut-parleurs ou des cordons secteur.

Une antenne extérieure peut, si vous constatez une qualité de réception médiocre, améliorer cette qualité.

1. Appuyez sur le levier du connecteur d'antenne AM.
2. Insérez le fil dénudé dans le connecteur d'antenne.
3. Relâchez le levier

#### CONNEXION D'UNE ANTENNE FM EXTERIEURE

##### Notes :

- Eloignez l'antenne de toute source de bruit (enseigne néon, route à grande circulation, etc.)
- Ne jamais placer l'antenne à côté de lignes de tension. Placez-la le plus loin possible de lignes de tension et de transformateurs.
- Une mise à la terre est nécessaire pour éviter les risques de foudre et de chocs électriques.

#### CONNEXION D'UNE ANTENNE AM EXTERIEURE

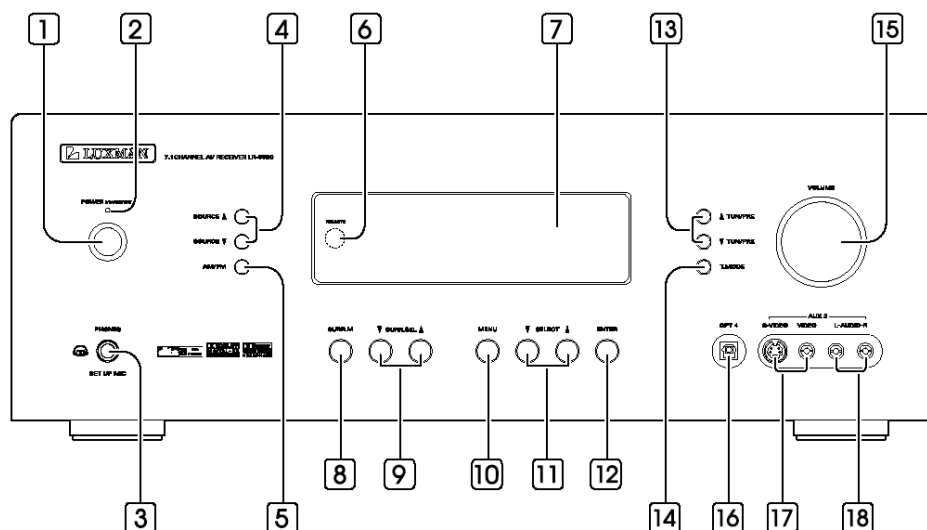
Une antenne extérieure sera plus efficace si elle est tendue horizontalement au-dessus d'une fenêtre ou à l'extérieur.

##### Notes :

- Ne pas déconnecter l'antenne cadre.
- Une mise à la terre est nécessaire pour éviter les risques de foudre et de chocs électriques.

## Fonctions de Contrôle

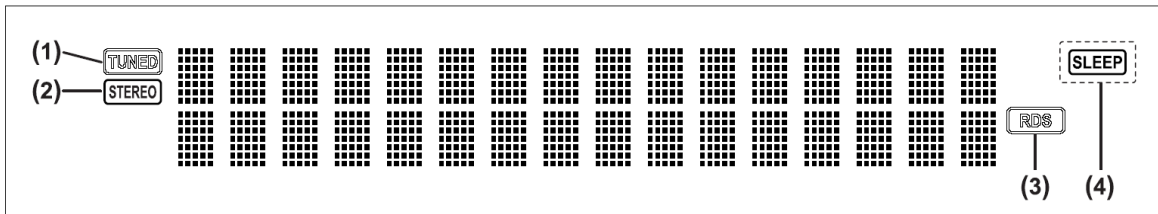
### Panneau Frontal



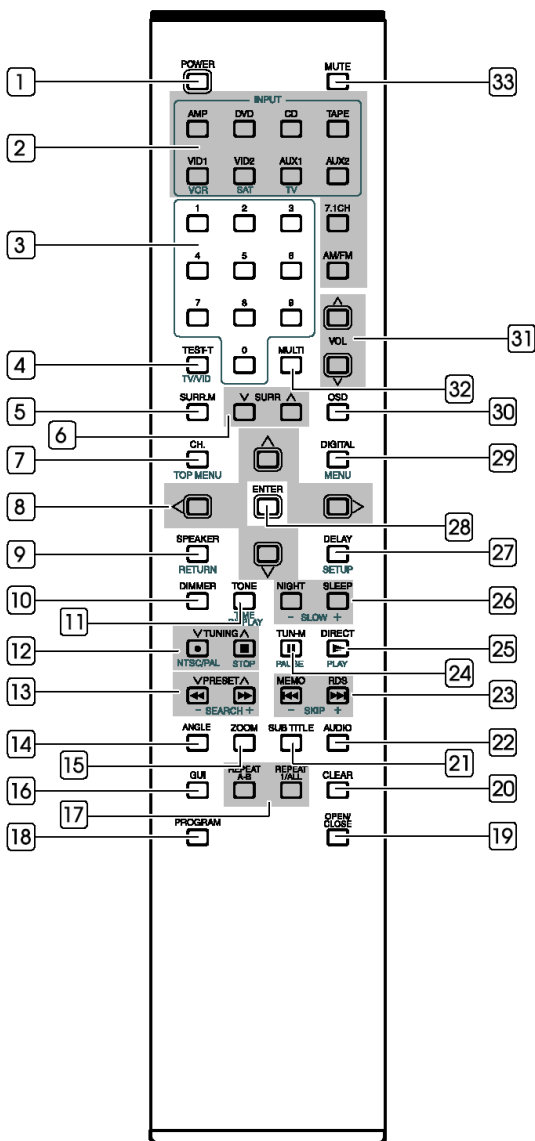
- 1** Commutateur secteur principal  
Appuyez sur cette touche pour placer l'appareil en mode veille ou pour l'éteindre.
- 2** Indicateur secteur  
Lorsque l'appareil se trouve en mode veille, ce témoin DEL adopte la couleur ambre, afin de signaler que l'appareil est prêt à être enclenché. Il adopte la couleur bleue lorsque l'appareil est opérationnel.
- 3** PHONES (Casque)
  - Ce connecteur s'utilise pour écouter le signal de sortie du LR-8500 au travers d'un casque. Les haut-parleurs sont automatiquement déconnectés lorsque le connecteur casque est utilisé.
  - Le microphone de calibrage, lorsque vous configurez votre installation à l'aide de la fonction ROOM AUTO SETUP, doit être raccordé, au moyen de l'adaptateur convertissant la mini fiche en une fiche 6,3 mm, à ce connecteur.
- 4** SOURCE (q/p)  
Utilisez ces touches pour sélectionner la source d'entrée. Ces touches servent également à mettre l'appareil en fonctionnement lorsque le commutateur principal est enclenché. Appuyez sur une de ces touches pour obtenir la mise en route.
- 5** AM/FM  
Utilisez ces touches pour commuter entre les bandes AM et FM.
- 6** Œillette de réception pour commande à distance  
Pointez la commande à distance lors de son usage vers cet œillette.
- 7** Display  
Le mode de fonctionnement de l'appareil s'y affiche lorsque l'appareil est en fonction.
- 8** SURR.M (Sélecteur du groupe de mode surround)  
Utilisez cette touche pour sélectionner le groupe majeur de modes surround souhaité.
- 9** Sélecteur de mode surround (q/p)  
Appuyez sur cette touche pour, dans le groupe majeur sélectionné opérer, votre choix au sein des options mode surround disponibles et pour spécifier si la source d'entrée s'avère analogique ou digitale.
- 10** MENU  
Appuyez sur cette touche de façon répétée pour permettre la sélection TONE MODE, CHANNEL Level, Digital Input, Speaker Setup ou Distance Adjust.
- 11** SELECT (q/p) (Sélection)  
Utilisez ces touches, lors de la configuration des mises au point MENU, pour effectuer un choix entre les différentes options.
- 12** ENTER (Confirmer)  
Appuyez sur cette touche, lors de la procédure de mise au point et de configuration, pour confirmer les paramètres souhaités.
- 13** TUN/PRE (q/p)  
Utilisez cette touche, en mode Tuner, pour syntoniser une station.
- 14** T.MODE  
Appuyez sur cette touche pour effectuer un choix entre une syntonisation manuelle ou automatique.
- 15** VOLUME  
Tournez ce bouton pour ajuster le volume principal.
- 16** Connecteur d'entrée optique OPT 4  
Reliez la sortie digitale optique d'un appareil audio ou vidéo à ce connecteur.
- 17** Connecteur d'entrée VIDEO  
Ces connecteurs servent à un raccordement temporaire d'appareils pourvus d'une sortie vidéo composite tels des jeux vidéo, des caméscopes ou d'autres appareils vidéo portables.
- 18** Connecteurs d'entrée AUDIO  
Ces connecteurs servent au raccordement temporaire de jeux vidéo, de caméscopes ou d'autres appareils audio portables.

## Fonctions de Contrôle

### Display



### Commande à distance



- 1** S'illumine lorsque la station est sintonisée.
- 2** Signale lorsque le mode STEREO du tuner est d'application.
- 3** Indicateur de MODE RDS
- 4** Indicateur SLEEP (Extinction)  
S'illumine lorsque la minuterie d'extinction est activée.

- 1** POWER (Fonctionnement)  
Permet de mettre l'appareil en et hors fonction.
- 2** Touches fonction  
Utilisez ces touches pour sélectionner les modes de fonctionnement.
- 3** Touches numériques  
Ces touches, au nombre de 10, servent de pavé numérique pour introduire les chiffres des présélections du tuner.
- 4** TEST-T  
- Signal de sortie test pour le paramétrage du niveau des haut-parleurs.  
TV/VID  
- Cette touche n'a pas de fonction précise au niveau du LR-8500 sauf si elle est utilisée avec un DVD, un VCR ou un récepteur satellite à programmation compatible disposant d'une fonction "TV/VIDEO". Il est dès lors possible, en appuyant sur cette touche, de commuter entre la sortie de ce lecteur ou récepteur et l'entrée vidéo externe vers ce lecteur.  
Consultez, pour de plus amples détails concernant la manière d'implanter cette fonction, le mode d'emploi de du lecteur ou du récepteur en question.
- 5** SURREM  
Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner le groupe majeur souhaité des modes surround.

## Fonctions de Contrôle

- 6** SURR (v/∧)  
Appuyez sur cette touche pour effectuer un choix au sein des options mode surround disponibles dans le groupe majeur choisi.
- 7** CH.  
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner CHANNEL LEVEL (AMP uniquement).  
TOP MENU  
- Appuyez sur cette touche pour obtenir le menu principal (DVD uniquement).
- 8** DIRECTION  
Utilisez ces touches pour vous mouvoir au sein des options dans les écrans menu.
- 9** SPEAKER (Haut-parleur)  
- Appuyez sur cette touche pour entamer la procédure de configuration du traitement des graves en fonction du type de haut-parleur utilisé dans votre installation.  
RETURN (Retour)  
- Utilisez cette touche pour retourner un menu en arrière (les mise au point ponctuelles restent maintenues) (DVD uniquement).
- 10** DIMMER  
Appuyez sur cette touche pour régler la luminosité du display.
- 11** TONE (Tonalité)  
- Cette touche s'utilise pour effectuer le contrôle des graves et des aigus.  
TIME DISPLAY  
- Utilisez cette touche pour obtenir l'information temps d'un disque en cours de lecture. (DVD uniquement)
- 12** TUNING (Syntonisation) Croissant/  
Décroissant  
- Ces touches, lors de l'usage du tuner, servent à la syntonisation croissante ou décroissante de la fréquence au sein de la bande sélectionnée.  
- Enregistrement  
- Appuyez sur cette touche pour démarrer un enregistrement normal (DVD uniquement).  
NTSC/PAL  
- Utilisez cette touche pour sélectionner NTSC, PAL ou MULTI et assurer ainsi la compatibilité avec les normes de votre TV (DVD uniquement).
- ⏏ STOP  
- Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture (DVD uniquement).
- 13** PRESET (Présélections) Croissant /  
Décroissant  
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner une présélection du tuner  
SEARCH (Recherche) (◀◀/▶▶)  
- Ces touches s'utilisent, durant la lecture pour passer à une avance ou un recul rapide (DVD uniquement).
- 14** ANGLE  
Permet, pour autant que cette possibilité soit disponible, de sélectionner un angle de prise de vue (DVD uniquement).
- 15** ZOOM  
Permet d'agrandir l'image DVD (DVD uniquement).
- 16** GUI  
Permet l'affichage sur écran (DVD uniquement).
- 17** REPEAT (Répétition)  
A-B  
- Permettent de répéter une section bien précise du disque (DVD uniquement).  
1/ALL (1/Tous)  
- Sert à répéter un chapitre, une piste, un titre, un ou des disques (DVD uniquement)
- 18** PROGRAM (Programmation)  
Appuyez sur cette touche pour programmer des DVD, des CD, des CD Vidéo et du MP3 (DVD uniquement)
- 19** OPEN/CLOSE (Ouvrir/Fermer)  
Permet d'ouvrir et de fermer le tiroir du DVD (DVD uniquement).
- 20** CLEAR (Effacer)  
Permet de supprimer un nombre de pistes dans le menu programmation (DVD uniquement).
- 21** SUB TITLE (Sous-titre)  
Permet de sélectionner la langue des sous-titres (DVD uniquement).
- 22** AUDIO  
Permet de sélectionner les différentes langues audio disponibles sur le disque DVD (DVD uniquement).
- 23** MEMO (Mémorisation)  
- Permet, en mode tuner, de programmer les présélections.  
RDS  
- Cette fonction permet l'affichage des informations émises par les stations radio.  
SKIP (Saut) (◀◀/▶▶)  
- Appuyez, lors de la lecture des disques, sur la touche ◀◀ pour retourner au début du chapitre/ de la piste en cours de lecture et sur la touche ▶▶ pour avancer vers le début du chapitre / de la piste suivant(e) (DVD uniquement).
- 24** TUN-M (Syntonisation)  
- Permet de commuter entre le mode de syntonisation automatique ou manuelle.  
PAUSE (||)  
- Appuyez sur cette touche pour mettre la lecture en pause (DVD uniquement).
- 25** DIRECT  
- Appuyez sur cette touche, lorsque le tuner est activé, pour entamer la procédure séquentielle d'introduction des nombres correspondant aux fréquences radio.  
PLAY (Lecture) (u)  
- Appuyez sur cette touche pour redémarrer la lecture (DVD uniquement).
- 26** NIGHT (Nuit)  
- Appuyez sur cette touche pour activer le mode nuit. Ce mode est spécifique aux sources encodées numériquement car il préserve, même à bas niveau de volume, l'intelligibilité des dialogues (via le canal central).  
SLEEP (Minuterie d'extinction)  
- Permet de paramétrer la minuterie d'extinction.  
SLOW (Lent) (-, +)  
- Appuyez sur cette touche pour visualiser un disque à vitesse lente (DVD uniquement).

## Fonctions de Contrôle

### 27 DELAY (Délai)

- Appuyez sur cette touche pour entamer la procédure de mise au point relative aux délais de temps usités dans le LR-8500 lors du traitement du son surround ou pour compenser les écarts de temps des images par rapport au son encourus à cause de l'usage de sources digitales ou du type d'écran d'affichage vidéo utilisé.
- SET UP (Paramétrage)
- Permet d'entrer ou de sortir du menu de paramétrage (DVD uniquement).

### 28 ENTER (Confirmation)

Appuyez sur cette touche pour confirmer un paramètre

### 29 DIGITAL

- Appuyez sur cette touche pour assigner une des entrées digitales à une source.
- MENU
- Permet d'accéder au menu du disque DVD (DVD uniquement).

### 30 OSD

- Appuyez sur cette touche pour activer l'affichage sur écran (OSD) permettant d'effectuer une mise au point.
- Permet d'effectuer la sélection entre NTSC ou PAL (appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes).

### 31 VOL (^/v)

Appuyez sur ces touches pour ajuster le volume.  
Appuyer longtemps pendant la lecture d'un DVD pour « activer la télécommande ».

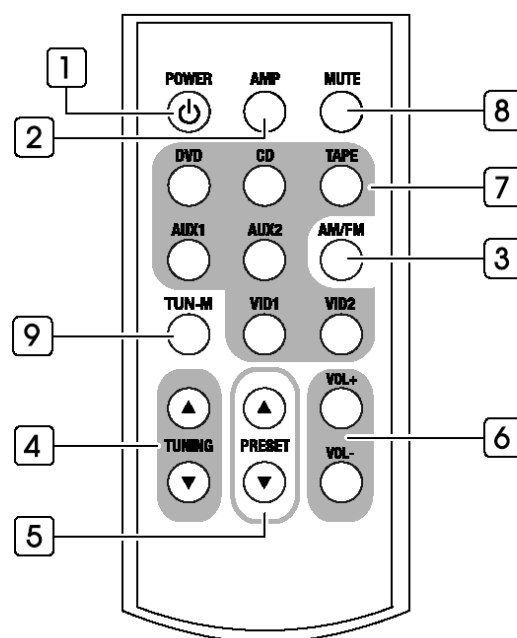
### 32 MULTI

Appuyez sur cette touche pour sélectionner ZONE II ON/OFF, ZONE II INPUT ou ZONE II Volume.

### 33 MUTE (Mise en sourdine)

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction de mise en sourdine.

## Commande à distance ZONE II



### 1 POWER (Fonctionnement)

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil en veille lorsque vous utilisez cette commande à distance dans le local où est situé le LR-8500. Cette touche, si la commande est utilisée dans un local secondaire où se trouve un œilleton relié au connecteur d'entrée ZONE II IR, permet de mettre la section ZONE II de l'appareil en et hors fonction.

### 2 AMP

Appuyez sur cette touche pour activer le LR-8500. L'entrée utilisée est celle choisie en dernier lieu avant d'éteindre l'appareil.

### 3 Touche de sélection Tuner AM/FM

Cette touche permet de sélectionner le tuner en tant qu'entrée de la ZONE II. Appuyez à nouveau sur cette touche pour commuter entre AM et FM.

### 4 TUNING (Syntonisation) Croissante/décroissante

Ces touches peuvent être utilisées pour modifier la fréquence du tuner lorsque vous utilisez cette commande à distance dans le local où est situé le LR-8500.

### 5 PRESET (Présélection) Croissante/décroissante

Ces touches permettent, lorsque le tuner du LR-8500 a été sélectionné en tant que source d'entrée, de progresser ou de régresser dans la liste des stations qui ont été stockées sous des présélections.

### 6 Touches de Volume Augmentation/diminution

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le volume local lorsque vous utilisez cette commande à distance dans le local où est situé le LR-8500. Ces



## Fonctions de Contrôle

touches, si la commande est utilisée dans un local secondaire où se trouve un œilleton relié au connecteur d'entrée ZONE II IR, permettent d'augmenter ou de diminuer le volume dans le local secondaire.

### 7 Touches de sélection d'entrée

Une pression sur une de ces touches permet, lorsque le LR-8500 est hors fonction, de mettre l'appareil en marche et de sélectionner une entrée spécifique. Une pression sur une de ces touches, lorsque l'appareil est déjà opérationnel, permet de changer d'entrée.

### 8 MUTE (Mise en sourdine)

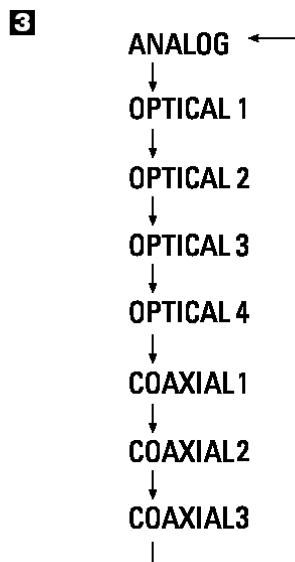
Une pression sur cette touche, lorsque vous utilisez cette commande à distance dans le local où est situé le LR-8500, permet de mettre le son temporairement en sourdine. Une pression sur cette touche, si la commande est utilisée dans un local secondaire où se trouve un œilleton relié au connecteur d'entrée ZONE II IR, permet de ne mettre le son en sourdine que dans le local secondaire. Appuyez à nouveau sur cette touche pour retourner au niveau de volume antérieur.

### 9 TUN-M

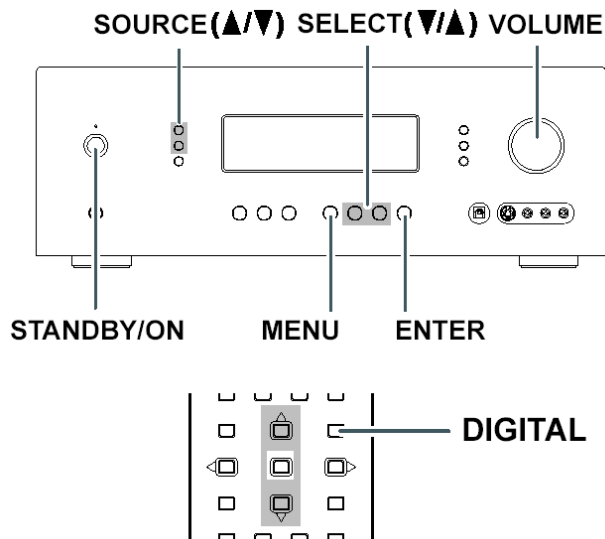
Permet de commuter de mode de syntonisation (manuel ou automatique).

#### NOTES:

La commande à distance ZONE II peut être utilisée dans le même local que celui où se situe le LR-8500 ou dans un local secondaire moyennant un œilleton infrarouge optionnel raccordé au connecteur d'entrée IR ZONE II du LR-8500. Elle contrôle, si elle est utilisée dans le même local que le LR-8500, les fonctions du LR-8500 ou de tous les appareils LUXMAN compatibles situés dans ce local. Les touches Power, Input Source, Volume et Mute, lorsque la commande à distance est utilisée dans le local secondaire via un œilleton raccordé au connecteur d'entrée IR ZONE II, contrôlent le volume et la sélection des sources de la zone secondaire de même que les connecteurs de sortie audio ZONE II. Lisez la page 30 de ce mode d'emploi pour de plus amples informations concernant de la fonction ZONE II).



## Fonctionnements de Base 1



- 1 Appuyez sur la touche STANDBY/ON
- 2 Sélectionnez une source en appuyant à plusieurs reprises sur la touche SOURCE (p/q)

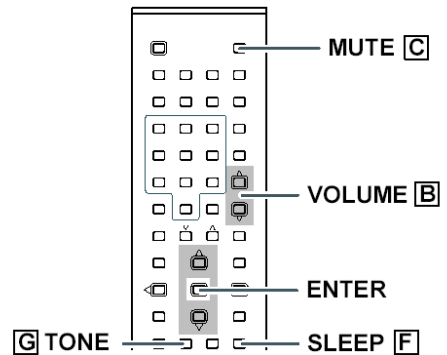
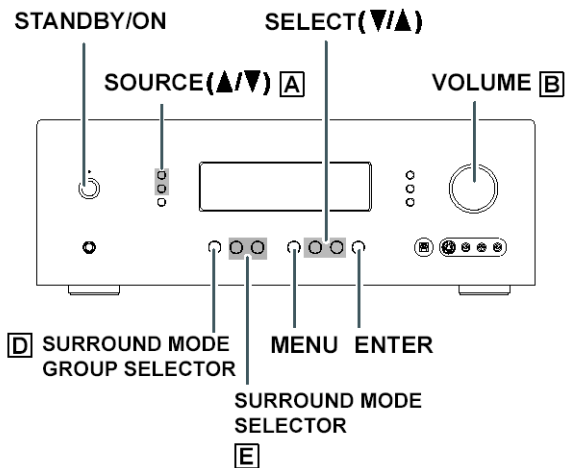
DVD  
CD  
TUNER  
TAPE  
7.1 CH DIRECT IN  
VIDEO 1  
VIDEO 2  
AUX 1  
AUX 2

- 3 Appuyez sur la touche DIGITAL et ensuite à plusieurs reprises sur les touches p ou q pour sélectionner une des entrées digitales ou l'entrée analogique de n'importe quelle source.

Ou

1. Appuyez sur la touche MENU du panneau frontal.
  2. Appuyez un certain nombre de fois sur la touche SELECT (p ou q) jusqu'à ce que "DIGITAL INPUT" s'affiche sur le display du panneau frontal.
  3. Appuyez sur la touche ENTER.
  4. Appuyez un certain nombre de fois sur la touche SELECT (p ou q) jusqu'à ce que vous obteniez l'entrée souhaitée.
- 4 Procédez à la lecture de la source et augmentez graduellement le volume à l'aide du contrôle de VOLUME jusqu'à obtenir le niveau souhaité.

## Fonctionnement de Base 2



- A** SOURCE (p/q)  
Appuyez sur ces touches pour sélectionner la source d'entrée.
- B** Bouton de VOLUME  
Tournez, pour contrôler le niveau d'écoute général, le bouton MASTER VOLUME ou appuyez sur les touches (+/-) de la commande à distance.
- C** MUTE (Mise en sourdine)  
Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son temporairement en sourdine. Appuyez à nouveau sur la touche MUTE pour restaurer le niveau sonore. La mise en sourdine se voit désactivée si, au cours de la mise en sourdine, vous modifiez le volume. Le témoin MUTE clignote pendant l'activation de la mise en sourdine.
- D** Sélecteur du groupe de mode surround  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le groupe majeur de modes surround.  
Une pression sur cette touche sélectionne le groupe de modes surround actuel ou celui utilisé précédemment.
- E** Sélecteur de mode surround  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un des modes surround disponibles au sein du groupe majeur choisi.

- F** Fonction Minuterie d'extinction  
Cette fonction permet de programmer le receiver de manière à ce qu'il s'éteigne automatiquement. Cela vous permet, durant une certaine période, de profiter de l'écoute de votre système audio/vidéo, sans avoir à vous soucier de devoir éteindre l'appareil ultérieurement.  
Toute pression sur la touche SLEEP modifie l'affichage du temps par pas de 10 minutes.

→ SLEEP 90 → SLEEP 80, 70, ..... → SLEEP 10  
(La minuterie d'extinction est désactivée)

Appuyez, sitôt la minuterie activée, sur la touche SLEEP pour connaître le temps restant jusqu'à l'extinction de l'appareil.

- G** TONE (Contrôle de tonalité)
- Appuyez sur la touche TONE ou, dans l'ordre, sur la touche MENU et sur la touche ENTER du panneau avant.  
"TONE IN" s'affiche sur le display du panneau frontal.
  - Appuyez sur la touche ENTER  
"BASS ADJUST" s'affiche sur le display.
  - Appuyez sur les touches p/q pour sélectionner "BASS ADJUST" ou "TREBLE ADJUST" ou sur la touche SELECT (q/p) et ensuite sur la touche ENTER du panneau frontal.
    - Sélectionnez, pour ajuster le niveau de la plage des basses fréquences, "BASS ADJUST".
    - Sélectionnez, pour ajuster le niveau de la plage des hautes fréquences, "TREBLE ADJUST".
  - Appuyez sur les touches p/q de la commande à distance ou sur la touche SELECT (q/p) pour modifier les réglages. Le niveau peut être ajusté de -10 à +10dB par pas de 1dB.

## Mode Surround

Citons, parmi les caractéristiques principales du LR-8500, son aptitude à reproduire, à partir de sources digitales, un environnement surround multi-canaux complet, celle à reproduire matriciellement des programmes analogiques encodés en surround et celle à reproduire des sources stéréo classiques. Les modes surround peuvent être modifiés à chaque moment à partir de la face avant ou à partir de la commande à distance.

- 1 Appuyez, pour sélectionner un nouveau mode surround, sur la touche SURR.M de la face avant (ou sur la touche SURR.M de la commande à distance) jusqu'à ce que vous obteniez le groupe surround majeur souhaité : Dolby ou DTS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur les touches SURR. SEL (c/ / p) (ou sur la touche SURR (v/^)) pour choisir un mode spécifique.
  - Les modes Dolby Digital, Dolby Digital EX et DTS5.1, DTS-ES Matriciel et DTS-ES ne peuvent être sélectionnés que si une entrée digitale est opérationnelle.
  - Le mode Dolby Pro Logic lix n'est disponible que si le LR-8500 a été configuré en fonctionnement 6.1/7.1 sur base d'une sélection, en tant que "Large" ou "Small", des canaux surround arrières.
  - Il n'existe, lorsque les entrées 7.1 directes sont activées, aucun matricage surround car ces entrées obtiennent leurs signaux au départ des sorties analogiques d'un lecteur DVD-Audio ou SACD ou d'une autre source d'entrée optionnelle. Le signal est dès lors dirigé directement vers le réglage de volume sans autre forme de traitement digital.
  - Utilisez les mêmes touches pour effectuer l'écoute d'un programme en stéréo deux canaux classique reproduite uniquement au travers des haut-parleurs frontaux gauche et droit (plus le subwoofer s'il est installé et configuré).

NOTE : Un programme, sitôt qu'il a été encodé sur base d'un traitement matriciel, conserve en lui l'information surround tant que le programme reste diffusé en stéréo. Des films en surround peuvent, par conséquent, lorsqu'ils sont télédiffusés via des émetteurs TV conventionnels, le câble, la TV payante ou la transmission par satellite, être décodés sur base de n'importe quel mode de décodage surround analogique ; Film Dolby Pro Logic II DTS Neo:6 Cinéma par exemple. Signalons encore qu'un nombre croissant de programmes spécialement conçus pour la télévision, de retransmissions de sport, de dramatiques en radio et de CD se voient maintenant enregistrés en son surround.

## Mode Nuit

Des passages bruyants peuvent, dans certaines circonstances, s'avérer gênants. La fonction nuit permet de comprimer le son sous une forme s'avérant plus appropriée à une situation d'écoute spécifique. Le Dolby Digital permet, au travers du contrôle de la plage dynamique, d'accéder à ce souhait. Sélectionnez une des options suivantes pour répondre aux exigences d'une situation d'écoute spécifique.

- 1 Le mode Nuit peut, lors de la lecture d'un DVD Dolby Digital, être activé en appuyant sur la touche NIGHT.
- 2 Appuyez sur les touches p/q pour sélectionner, au sein de mode nuit, une compression allégée ou extrême.

MAX :

Plage dynamique du son entièrement comprimée.

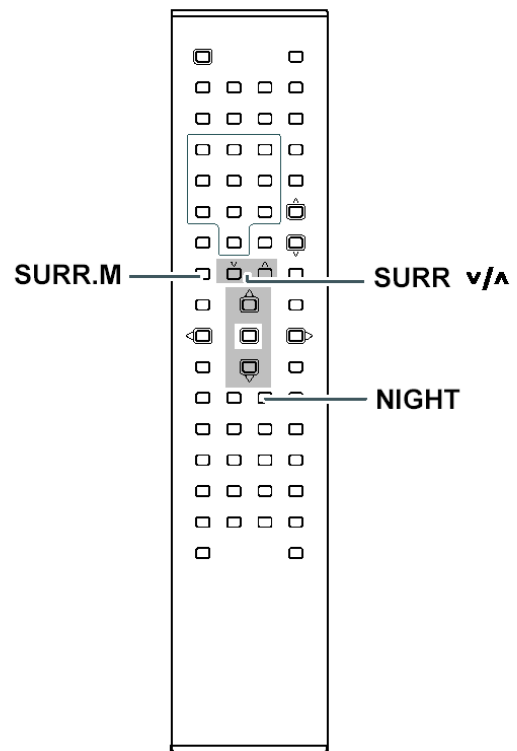
MID :

Plage dynamique du son partiellement comprimée.

OFF :

Reproduction du son sans aucune compression de la plage dynamique. Sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas utiliser le mode nuit.

- Cette fonction n'est disponible que lors de la lecture d'un disque DVD enregistré en Dolby Digital. Ce réglage n'a aucun effet sur les autres disques.



## Fonctionnement en Zone 2

Il est possible, lorsque vous commandez Le LR-8500 à partir d'un local secondaire où a été installé un œilleton IR relié au connecteur d'entrée IR ZONE II situé sur le panneau arrière du LR-8500, d'utiliser la commande à distance principale ou la commande à distance ZONE II.

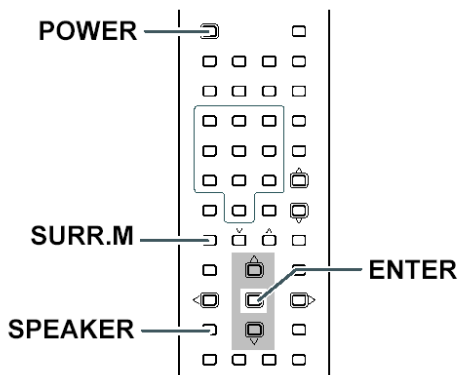
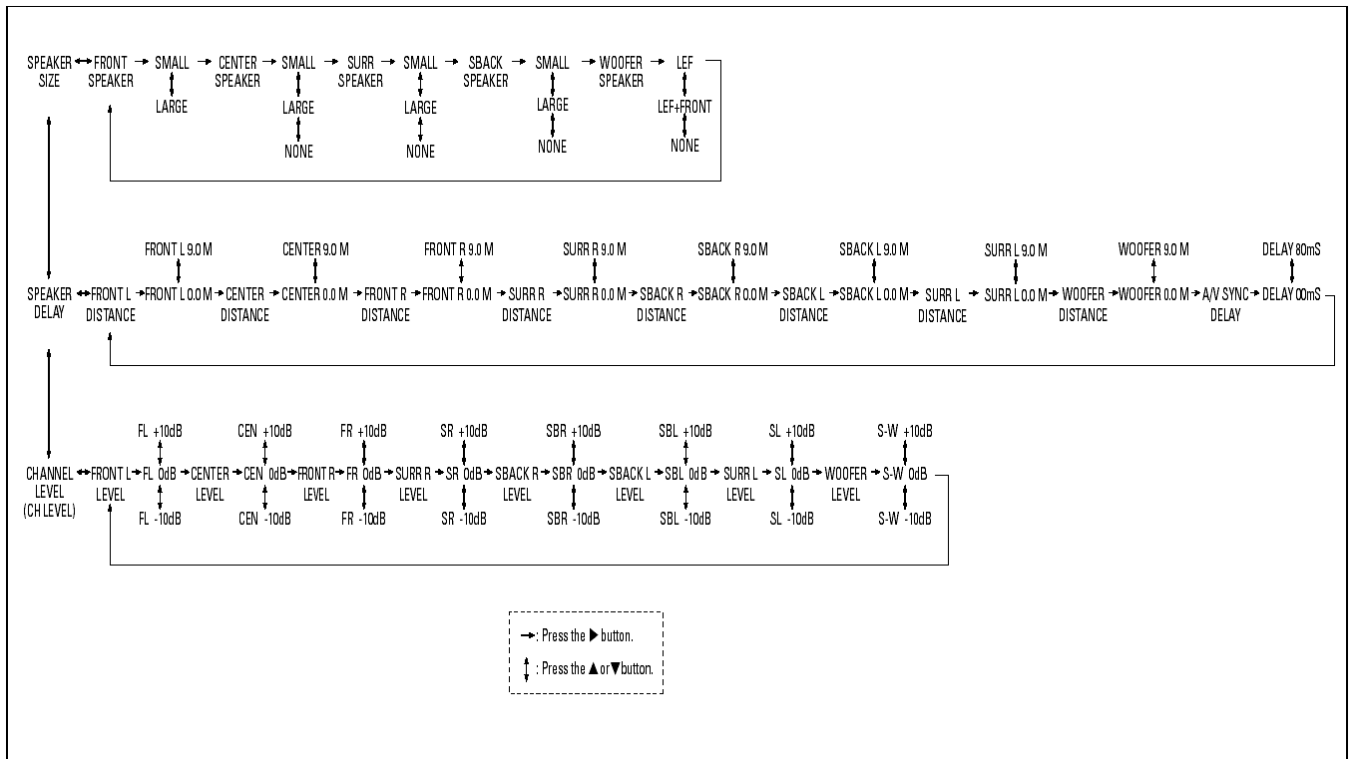
Si vous souhaitez activer le local secondaire à partir du local principal où est situé le LR-8500:

- 1** Appuyez, pour activer ou désactiver la ZONE II, sur la touche MULTI de la commande à distance principale et ensuite sur la touche ENTER.
- 2** Appuyez sur les touches P/Q pour sélectionner "ZONE II INPUT" ou "ZONE II Volume" et ensuite sur la touche ENTER.
- 3** Appuyez à plusieurs reprises sur les touches P/Q jusqu'à ce que vous obteniez la source d'entrée et le niveau souhaité. Le niveau peut être ajusté de -80 à +10 dB par pas de 1 dB.

NOTE :

- L'entrée sélectionnée sur base du menu ZONE II, lorsque la fonction ZONE II est activée, se retrouve aux sorties audio ZONE II situés sur le panneau arrière de l'appareil. Le volume se règle de la même manière que décrit dans le paragraphe précédent. Il peut également être réglé localement au travers d'un œilleton optionnel et de la commande à distance de la ZONE II ou à partir d'un amplificateur optionnel raccordé aux sorties audio ZONE II.
- La ZONE II peut, même si le LR-8500 est désactivé dans la zone principale, être activée à tout moment en appuyant, dans la zone secondaire, sur un des boutons de sélection d'entrée de la commande à distance de la ZONE II. Vous pouvez, lorsque la ZONE II est activée, la mettre hors fonction à partir du local secondaire en appuyant sur la touche Off de la commande à distance. La ZONE II ne peut être désactivée dans le local principal en appuyant sur la touche MULTI que si le LR-8500 est en fonction.

## Configuration des haut-parleurs



Il est impératif, avant d'utiliser le décodeur de son surround, de procéder à la configuration des haut-parleurs

Cela permet à l'appareil de connaître le nombre de haut-parleurs disponibles et de sélectionner les modes de décodage automatiquement. Il est possible d'obtenir un son surround multi-canaux sans haut-parleur central mais, en décodage Dolby Pro Logic IIx et Dolby digital, les meilleurs résultats s'obtiennent par un usage minimal de 5 haut-parleurs (Gauche, Central, Droit, Arrière gauche et Arrière droit).

- Le mode de mise au point est annulé si aucune action n'est entreprise endéans les 10 secondes.

### Dimension des haut-parleurs

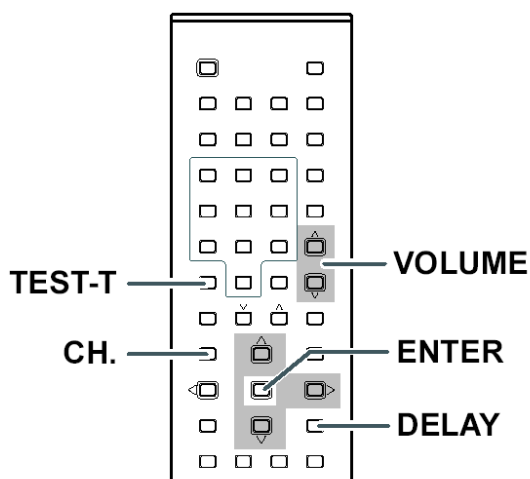
- Appuyez sur la touche POWER pour activer l'appareil.

- Appuyez sur la touche SURR.M et sélectionnez un mode surround en 7.1 canaux (DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIQUE ou FILM, etc).
- Appuyez sur la touche SPEAKER "FRONT SPEAKER" (HAUT-PARLEUR FRONTAL) s'affiche sur le display du panneau frontal de l'appareil.
- Appuyez sur la touche ENTER "FRONT LARGE" (FRONTAL GRAND) ou "FRONT SMALL" (FRONTAL PETIT) s'affichent sur le display.
- Appuyez sur les touches p/q pour modifier le paramètre
- Appuyez sur la touche ENTER La sauvegarde du paramètre est effectuée.
- Appuyez sur la touche p La configuration suivante pouvant être effectuée (CENTER) (CENTRAL) s'affiche sur le display.

Répétez les pas **4** à **7** pour effectuer les configurations restantes.

Appuyez, lorsque toutes les configurations ont été effectuées (ou ne faites rien pendant 5 secondes), sur la touche SPEAKER pour quitter le mode de mise au point des haut-parleurs.

## Configuration des haut-parleurs



Introduire la distance sur base de la position d'écoute

**1** Appuyez sur la touche DELAY jusqu'à ce que "FRONT L DISTANCE" s'affiche sur le display du panneau frontal de l'appareil.

**2** Appuyez sur la touche ENTER "FRONT" (FRONTAL) s'affiche sur le display du panneau frontal de l'appareil.

**3** Appuyez sur la touche u "FRONT L3.0 M" s'affiche sur le display.

**4** Appuyez sur les touches p/q pour modifier le paramètre  
Introduisez la distance séparant votre position d'écoute et les haut-parleurs frontaux.  
La plage de réglage est de 0.0 à 9.0 m

**5** Appuyez sur la touche ENTER

**6** Appuyez sur la touche p  
La configuration suivante pouvant être effectuée (CENTER DISTANCE) (DISTANCE CENTRAL) s'affiche sur le display

Répétez les pas **2** à **6** pour effectuer les configurations restantes.

Appuyez, lorsque toutes les configurations ont été effectuées (ou ne faites rien pendant 8 secondes), sur la touche DELAY pour quitter le mode d'ajustement de la distance.

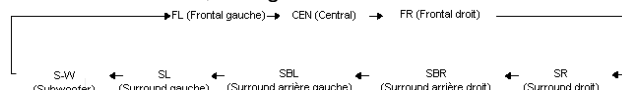
NOTE: Le LR-8500 permet d'ajuster le délai de pilotage de l'ensemble des haut-parleurs en tant que groupe. Cette fonction est appelée Délai A/V SYNC. Il permet de compenser le décalage de temps de l'image vidéo résultant du traitement du signal par des appareils tels que des display vidéo numériques, des formateurs d'image (scaler), des installations digitales par câble ou par satellite ou des enregistreurs vidéo. Vous pouvez, en réglant le délai A/V SYNC correctement, éliminer la perte de synchronisation de la parole et de l'image causée par les applications vidéo digitales.

Obtenir, à l'aide du signal test, un volume subjectif identique à partir des divers haut-parleurs

La fonction signal test est utile pour ajuster le volume subjectif des différents haut-parleurs.

Il n'est plus nécessaire, tant que vous ne déplacez pas vos haut-parleurs, de ré-effectuer ce réglage ultérieurement.

**1** Appuyez sur la touche TEST-T.  
Chaque haut-parleur émet cycliquement, par intervalles de 2 secondes, un signal test dans l'ordre suivant :



**2** Réglez le niveau de volume en vue d'une écoute normale.

**3** Ajustez le volume de chaque haut-parleur de manière à ce que le niveau du signal test émis par chaque haut-parleur semble similaire.

Le volume du haut-parleur reproduisant le signal test peut être modifié à l'aide des touches p/q .

- Le niveau peut être adapté par pas de 1 dB de -10dB à +10dB.

**4** Appuyez, lorsque tous les réglages ont été effectués, sur la touche TEST-T pour annuler la reproduction du signal test.

Réglage du niveau de sortie (Equilibre subjectif de volume entre les divers haut-parleurs)

**1** Appuyez sur la touche CH.  
"FRONT L LEVEL" (Niveau du haut-parleur frontal gauche) s'affiche sur le display.

**2** Appuyez sur la touche ENTER  
"FL LEVEL 0dB" s'affiche sur le display.

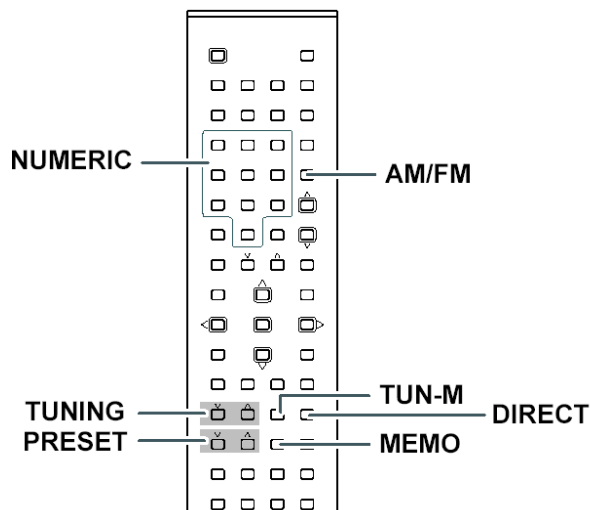
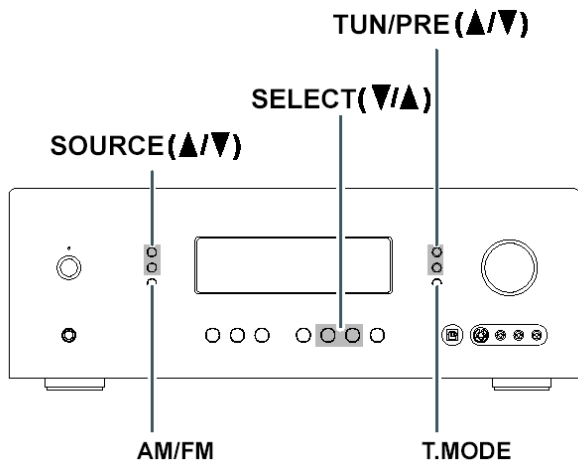
**3** Appuyez sur les touches p/q pour modifier le niveau  
Le niveau peut être adapté de -10dB à +10dB par pas de 1 dB.

**4** Appuyez sur ENTER et ensuite sur la touche p.  
La configuration suivante pouvant être effectuée (CENTER LEVEL) s'affiche sur le display.

Répétez les pas **2** à **4** pour effectuer le restant des configurations.

Appuyez, lorsque toutes les configurations ont été effectuées (ou ne faites rien pendant 10 secondes), sur la touche CH pour quitter le mode d'ajustement du niveau des canaux.

## Fonctionnement du Tuner



Le tuner du LR-8500 peut capter les émissions AM, FM et FM stéréo. Les stations peuvent être syntonisées manuellement ou stockées sous forme de présélections et rappelées au départ d'une mémoire à 50 positions.

### Sélection des stations

- 1** Appuyez sur la touche AM/FM de la commande à distance pour sélectionner le tuner en tant que source d'entrée  
ou  
Sélectionnez le tuner à partir de la face avant en utilisant les touches SOURCE (p/q) jusqu'à ce que le tuner devienne actif ou en appuyant sur la touche AM/FM.
- 2** Appuyez sur la touche AM/FM de la commande à distance ou à nouveau sur la touche AM/FM de la face avant pour commuter entre AM et FM et obtenir la bande de fréquence souhaitée.
- 3** Appuyez sur la touche T.MODE du panneau frontal (ou sur la touche TUN-M de la commande à distance) pour sélectionner la syntonisation manuelle ou automatique.
- 4** Appuyez sur les touches TUNING (v/^) de la commande à distance (ou sur la touche TUN/PRE de la face avant).
  - En mode "AUTO TUNING" cela active le mode de balayage en vue de la recherche d'une station de fréquence inférieure ou supérieure présentant une force de signal suffisante.
  - En mode "MANUAL TUNING" cela permet d'obtenir des pas de fréquence décroissants et croissants.
- 5** Les stations peuvent également être syntonisées directement. Appuyez, en premier lieu, pour introduire la fréquence de la station, sur la touche AM ou FM. Appuyez ensuite sur la touche DIRECT de la commande à distance et introduisez la fréquence de la station à l'aide des touches du pavé numérique.

### Mode du Tuner

Il est possible, en appuyant sur la touche TUN-M de la commande à distance, de basculer entre le mode Stéréo et le mode Mono.

- STEREO  
Les stations FM stéréo sont reproduites en stéréo et le témoin STEREO s'illumine sur le display.
- MONO  
Sélectionnez ce mode pour compenser les effets d'une réception FM stéréo trop faible. La réception est artificiellement commutée en mono, ce qui a pour effet de réduire le souffle indésirable.

### Présélections

Un maximum de 50 canaux peut être stocké sous forme de présélections.

- 1** Appuyez sur la touche MEMO. Deux traits de soulignement s'affichent du côté extrême droit du display.
- 2** Appuyez, endéans les 5 secondes, sur les touches numériques correspondant à la location sous laquelle vous souhaitez stocker cette fréquence d'émission.
- 3** Répétez la procédure après avoir syntonisé des stations additionnelles.

### Rappeler des présélections

- Appuyez, pour rappeler une présélection précédemment mise en mémoire, sur les touches numériques correspondant à la localisation sous laquelle la station souhaitée a été mémorisée.
- Appuyez, pour rappeler chronologiquement les présélections mémorisées, sur les touches PRESET (v/^) de la commande à distance ou sur les touches TUN/PRE (p/q) du panneau frontal.

## RDS (Radio Data System) (Commande à distance uniquement)

RDS est un service en radiodiffusion permettant aux radiodiffuseurs d'émettre des informations additionnelles conjointement au signal radio traditionnel. Le RDS ne peut être capté que dans la bande FM. Les différents modes d'information peuvent être obtenus en appuyant à chaque fois sur la touche RDS.

### PS (Program Service Name)

"PS" s'affiche lors de la sélection PS à l'aide de la touche RDS et le nom de la station d'émission s'affiche endéans les 4 secondes. La fréquence s'affiche en lieu et place de la station si celle-ci n'émet pas de données PS.

### PTY (Program Type)

"PTY" clignote pendant 4 secondes lors de la sélection PTY à l'aide de la touche RDS. Le type de PTY capté s'affiche après 4 secondes.

### CT (Clock Time)

"CT" clignote pendant 4 secondes lors de la sélection CT à l'aide de la touche RDS. L'heure s'affiche après 4 secondes.

### RT

"RT" clignote pendant 4 secondes lors de la sélection RT à l'aide de la touche RDS. Les données RT captées s'affichent après 4 secondes. Le RDS, si aucune donnée RT n'est présente au sein du signal capté, commute automatiquement en mode PS.

## PTY

### Recherche PTY

La recherche d'une station peut se faire sur base des données PTY.

- 1** Appuyez sur la touche RDS pendant plus de 1.5 secondes.  
"PTY SEARCH" s'affiche sur le display.
- 2** Appuyez sur les touches PRESET UP/DOWN pour sélectionner le mode PTY souhaité (Le programme clignote).
- 3** Appuyez sur la touche TUNING (le choix PTY étant effectué)  
La recherche d'une station répondant au PTY choisi s'arrête lorsqu'une station répondant à ce type de mode est trouvée. Le mode PTY en question s'affiche sitôt que la recherche s'avère fructueuse.  
Si, durant la recherche PTY, le type de programme PTY choisi n'est pas trouvé, la recherche s'arrête à la fréquence où la recherche a débuté.  
Appuyez, sur la touche RDS si vous souhaitez arrêter une recherche PTY en cours. La recherche PTY se voit interrompue et le mode de recherche est automatiquement annulé.

## RDS (PTY)

NEWS	:courtes annonces, évènements, opinions publiques, reportages, situations actuelles
AFFAIRS	:conseils comprenant des annonces pratiques autres que des nouvelles, des documents, des discussions, des analyses etc.
INFO	:informations quotidiennes ou attendantes tels bulletin météo, guide du consommateur, assistance médicale, etc.
SPORT	:émissions relatives au sport.
EDUCATE	:information éducative et culturelle.
DRAMA	:tous types de concerts radio et dramatiques
CULTURE	:tous les aspects de la culture nationale et régionale y compris les évènements religieux, philosophiques, socio-scientifiques, linguistiques, théâtraux, etc.
SCIENCE	:émissions de sciences naturelles et de technologie.
VARIED	:programmes populaires tels que quiz, amusement, interview privée, comédie, satire, etc.
POP M	:émissions reprenant des chansons populaires, grand public, disques à succès, etc.
ROCK M	:musique moderne généralement composée et interprétée par de jeunes musiciens.
EASY M	:musique populaire d'une durée généralement inférieure à 5 minutes.
LIGHT M	:musique classique, instrumentale, chœurs et musique légère interprétée par des non-professionnels.
CLASSICS	:musique orchestrale comportant de grand opéras, de la musique symphonique et de la musique de chambre, etc.
OTHER M	:autres styles de musique (Rhythm & Blues, Reggae, etc.)
WEATHER	:bulletins météo, prévisions.
FINANCE	:rapports financiers, commerce, industrie.
CHILDREN	:émissions enfantines.
SOCIAL	:affaires sociales.
RELIGION	:programmes religieux.
PHONE IN	:programmes dans lesquels le public peut exprimer son opinion par téléphone.
TRAVEL	:émissions touristiques.
LEISURE	:programmes relatifs à des activités récréatives.
JAZZ	:musique de jazz.
COUNTRY	:musique country
NATION	:musique patriotique
OLDIES	:tubes des années d'or.
FOLK	:musique folk.
DOCUMENT	:documentaires.
TEST	
ALARM !	:programme annonçant une urgence ou une catastrophe naturelle.



## Fonctionnement vidéo

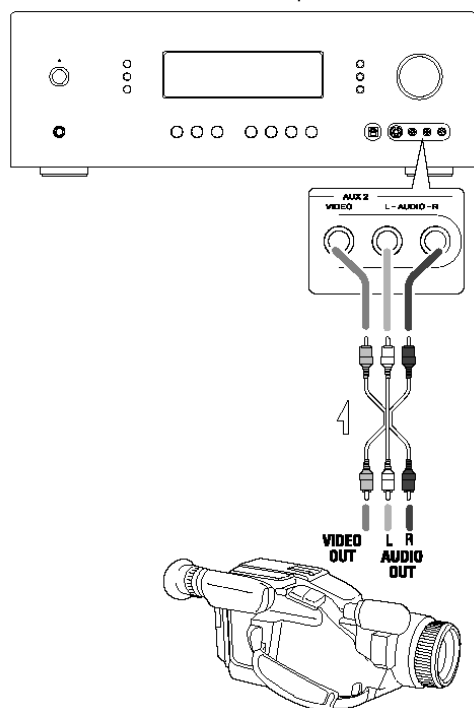
### Lecture de Sources Vidéo

**Note :**

Référez-vous au paragraphe "Modes Surround disponibles" lorsque vous reproduisez des programmes vidéos comportant du son surround.

- 1** Sélectionnez le mode DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX 1, AUX 2 en appuyant sur la touche SOURCE (p/q).
- 2** Effectuez la lecture de la source relative à la FONCTION sélectionnée.
- 3** L'image de la source vidéo peut être visualisée sur l'écran TV et le son de cette source vidéo peut être écouté via les haut-parleurs.

#### Connexions d'un caméscope



VCR, Caméscope, etc.

Reliez respectivement les sorties AUDIO OUT et VIDEO OUT du caméscope aux entrées AUX 2 AUDIO (L)/(R) et VIDEO du LR-8500.

### Copie Vidéo

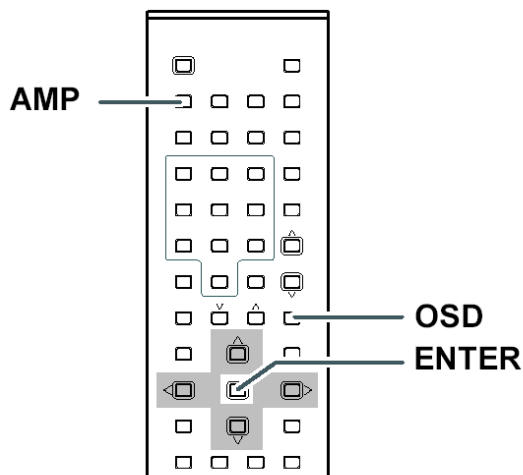
- 1** Appuyez sur la touche SOURCE (p/q) pour sélectionner la source VIDEO à enregistrer.
- 2** Effectuez la lecture de la source relative à la FONCTION sélectionnée.
- 3** Placez les appareils raccordés aux sorties VID1 et VID2/VCR en enregistrement. La copie de signaux audio/vidéo ne peut s'effectuer que de VID1 vers VID2.

## Configuration du système (OSD – Affichage sur écran)

Il sera probablement nécessaire, avant d'utiliser l'appareil, de modifier, pour refléter l'usage d'entrées digitales ou analogiques, la configuration de la plupart des entrées afin qu'elles soient paramétrées correctement, de spécifier le type de haut-parleurs utilisés et de définir les particularités du mode surround de votre système home théâtre. Souvenez-vous qu'étant donné que le LR-8500 mémorise les paramètres pour chaque entrée individuellement, il sera nécessaire d'effectuer les réglages pour chaque entrée utilisée. Sitôt les paramétrages effectués, il ne sera cependant pas nécessaire d'effectuer d'autres interventions si ce n'est lors d'un changement des composants.

### Effectuer des modifications de configuration

- 1** Appuyez sur la touche AMP si, à ce moment, une autre fonction est sélectionnée.
- 2** Appuyez sur la touche OSD. Le menu principal (MAIN MENU) s'affiche et les modifications peuvent être effectuées au départ des menus individuels.
- 3** Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier en utilisant les touches p/q.
- 4** Appuyez sur la touche ENTER
- 5** Appuyez plusieurs fois sur la touche u jusqu'à ce que vous obteniez le paramètre souhaité.

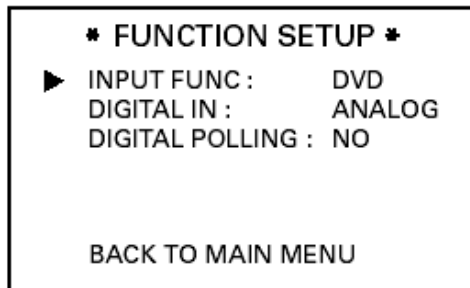


**2**

** MAIN MENU **	
▶ FUNCTION	SETUP
SURROUND	SETUP
SPEAKER	SETUP
DISTANCE	ADJUST
CH LEVEL	ADJUST
PREFERENCE	SETUP
ZONE II	SETUP
ROOM AUTO	SETUP

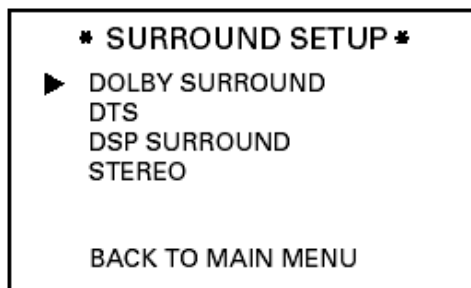
## Configuration du Système

### A FUNCTION SETUP



Il est possible d'associer une des entrées digitales à l'entrée source sélectionnée. Certaines sources vidéo digitales, telles un convertisseur de télédistribution ou un boîtier HDTV commutent entre leur sortie analogique ou digitale en fonction du canal activé. La fonction Auto Polling (interrogation) du LR-8500 évite la perte de connexion audio lors d'une telle commutation en permettant la double connexion analogique et digitale de la source en question. La connexion audio digitale est celle par défaut, mais l'appareil commute automatiquement en audio analogique lorsque le transfert audio digital est interrompu.

### B SURROUND SETUP



#### Dolby Digital

Ce mode n'est disponible que si la source de signal présente à l'entrée digitale est encodée avec des données Dolby Digital. Ce mode fait appel à cinq canaux audio principaux distincts et à un canal spécifique réservé aux effets basse fréquence (LFE).

#### Dolby Digital EX

Ce mode est disponible lorsque le receiver est configuré en fonctionnement 6.1/7.1 canaux. Le Dolby Digital EX est la toute dernière version de Dolby Digital. Le Dolby Digital EX, s'il est incorporé à des films ou à d'autres programmes via un encodage spécial, assure la reproduction des bandes sonores spécialement encodées en vue d'obtenir un environnement sonore 6.1/7.1 intégral. Le mode EX se voit automatiquement sélectionné lorsque le receiver est configuré en fonctionnement 6.1/7.1 et qu'un signal Dolby Digital est disponible. Les algorithmes spéciaux, même si un encodage EX spécifique n'est pas disponible pour créer un canal additionnel, pourvoient à une sortie 6.1/7.1 canaux.

#### DTS 5.1

Le mode DTS 5.1, est disponible lors de la lecture de disques DVD-Audio (son uniquement) ou des disques laser encodés avec des données en DTS si la configuration des haut-parleurs est faite en 5.1 canaux. Le DTS 5.1 fait appel à cinq canaux audio principaux distincts et à un canal spécifique réservé aux effets basse fréquence.

#### DTS-ES 6.1 Matriciel, DTS-ES 6.1 Discret

La lecture de sources encodées en DTS, si la configuration des haut-parleurs est paramétrée en fonctionnement 6.1/7.1 canaux, engendre la sélection automatique d'un des deux modes DTS-ES. La reproduction, lors de la lecture des tout derniers disques DTS à présent encodés en DTS-ES discret, est assurée par six canaux discrets large bande et par un canal basse fréquence séparé. Les autres disques DTS sont décodés d'après le mode DTS-ES matriciel qui recrée un environnement sonore 6.1 canaux au départ d'une bande son originale 5.1 canaux.

#### Dolby Pro Logic II (Films, Musique, Pro Logic)

Le Dolby Pro Logic II est la version haute performance la plus récente en matière de technologie surround des laboratoires Dolby. Il dérive des canaux large bande discrets avant gauche, central, droit, surround gauche et droit à partir de programmes encodés en surround matriciel ou, lors de l'usage d'une entrée analogique, à partir de sources stéréo conventionnelles. Le mode Dolby Pro Logic II Film est optimisé pour les bandes sonores de films tandis que le mode Pro Logic II Musique s'utilise dans le cas de sélections musicales. Le mode Pro Logic respecte le traitement Pro Logic original pour ceux qui préfèrent cette forme de technologie.

#### DTS Neo:6 Cinéma, DTS Neo:6 Musique

Ces deux modes destinés à créer un effet surround six-canaux à partir de sources conventionnelles encodées matriciellement ou en stéréo classique, sont disponibles lors de la lecture de n'importe quelle source analogique. Sélectionnez la version Cinéma du Neo:6 lors de la lecture d'un programme encodé selon n'importe quel type d'encodage surround matriciel analogique. Sélectionnez la version musique du Neo:6 pour le traitement optimal d'une source stéréo deux-canaux non-encodée.

#### Haut-parleur virtuel Dolby

La fonction Haut-parleur virtuel Dolby fait appel à une technologie d'avant-garde pour simuler la présence sonore artificielle d'un haut-parleur même si celui-ci n'est physiquement pas présent à cet endroit. Le mode Référence ("REF") active tout haut-parleur manquant afin de simuler un environnement 5.1 doté d'une localisation correcte.

Le mode Wide (large) rend virtuelle la position des haut-parleurs frontaux afin de créer une image centrale plus étendue et un champ sonore plus enveloppant. Il est disponible quel que soit le nombre de haut-parleurs présents.

## Configuration du Système

### Théâtre

Le mode théâtre crée un environnement sonore donnant l'impression acoustique ressentie lors d'une représentation théâtrale live classique.

### Hall 1, Hall 2

Les deux modes Hall créent des environnements sonores comparables à ceux que l'on retrouve dans une petite salle de concert (Hall 1) ou dans une salle de concert moyenne (Hall 2).

### 5-Canaux stéréo, 7-Canaux stéréo

Ce mode tire profit des nombreux haut-parleurs disponibles en répartissant le signal stéréo à l'avant et à l'arrière du local. Un des modes 5.1 ou 6.1/7.1, mais jamais les deux, est disponible à tout moment selon que l'appareil ait été configuré en fonctionnement 5.1 ou 6.1/7.1 canaux. Ce type de fonctionnement est parfait pour la reproduction de la musique lors, par exemple, d'une réception car il répartit le signal entre les haut-parleurs frontaux et surround gauches et les haut-parleurs frontaux et surround droits. Le canal central reproduit un signal mono constitué par la somme, en phase, des canaux gauche et droit.

### Stéréo

Ce mode supprime tous les décodages surround et équivaut à une reproduction conventionnelle des canaux gauche et droit de la source stéréo bi-canaux.

**PURE STEREO (Stéréo pure)** : L'entrée audio est traitée analogiquement. L'appareil est en mode ponté ("bypass") et aucun décodage des graves n'est prévu.

**DSP STEREO** : Le signal, lors de la sélection DSP stéréo, est digitalisé et les paramètres de décodage des graves sont appliqués.

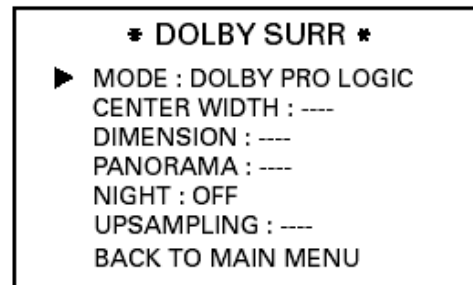
### Casque d'écoute Dolby DH1, DH2, DH3

La fonction Casque d'écoute Dolby permet de dépeindre le son d'un système de reproduction surround à 5 haut-parleurs au départ d'un casque d'écoute stéréo classique. Le mode DH1 recrée une présentation casque équivalente à un petit local bien amorti et est approprié à la reproduction conjointe de films et de son. Le mode DH2 recrée l'acoustique d'un local plus vivant et est particulièrement adapté à l'écoute de la musique. Le mode DH3 recrée un local plus vaste proche d'une salle de concerts ou de cinéma.

Des informations additionnelles relatives aux spécifications des modes et du traitement surround en Dolby peuvent être trouvées sur le site [www.dolby.com/Consumer/Technologies](http://www.dolby.com/Consumer/Technologies). En ce qui concerne le DTS, ces informations peuvent être trouvées sur [www.dtsonline.com/home&car/overview.php](http://www.dtsonline.com/home&car/overview.php).

### DOLBY SURROUND

Un menu s'affiche lors de la sélection du mode DOLBY SURROUND



Les options mentionnées dans ce menu incluent le choix du mode surround, la sélection du décodage des canaux arrières dans une installation configurée en 7.1, le paramétrage du mode nuit en cas de disponibilité au sein de la piste sonore en Dolby Digital, la mise au point de paramètres spécifiques lors de la sélection du mode Dolby Pro Logic II Musique ou Dolby Pro Logic Music IIx en tant que mode surround et le contrôle du sur-échantillonnage digital si disponible.

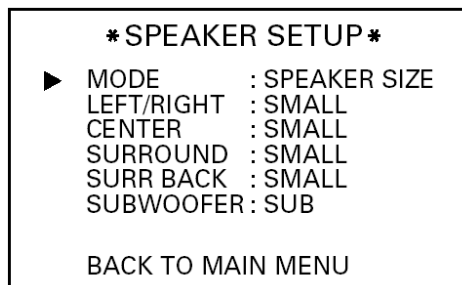
- **Center Width (Etendue centrale)**: Ce paramètre adapte l'équilibre de l'information vocale au sein de l'image frontale entre le haut-parleur central et les haut-parleurs frontaux gauche/droit. Un paramètre moins élevé correspond à une reproduction acoustique plus large du canal central par rapport aux canaux frontaux gauche et droit. Un nombre plus élevé ("7" étant le maximum) correspond à une reproduction plus ponctuelle du canal central.
- **Dimension**: Ce paramètre modifie l'impression de profondeur de champ surround en comprimant l'image sonore par un déplacement du son vers l'avant ou en créant une impression de profondeur par un déplacement du champ sonore vers l'arrière. Le facteur "0" correspond au réglage usuel par défaut. Un facteur "R-3" correspond à un champ sonore approfondi déplacé vers l'arrière.
- **Panorama**: Activez ou désactivez cette option afin d'augmenter le caractère panoramique et enveloppant du signal par une perception accrue le long des côtés du local.
- **NIGHT (Nuit)**
  - OFF : Le mode nuit n'est pas activé lorsque OFF est mis en surbrillance
  - MID : Une compression moyenne est appliquée lorsque MID est mis en surbrillance.
  - MAX : Une compression algorithmique maximale est appliquée lorsque MAX est mis en surbrillance.
- **UPSAMPLING (Sur-échantillonnage)**  
Ce réglage permet d'activer ou d'annuler la possibilité de sur-échantillonnage. Cette option, en usage conventionnel, n'est pas activée et les sources digitales sont, de ce fait, décodées d'après leur taux

## Configuration du Système

d'échantillonnage natif. Une source digitale de 48kHz sera, par exemple, traitée en 48 kHz. Le LR-8500 permet cependant de sur-échantillonner le signal d'entrée de 48kHz à 96kHz afin d'obtenir une résolution meilleure.

NOTE: Cette fonction n'est disponible que pour les modes Dolby Pro Logic II Musique, Dolby Pro Logic II Film, Dolby Pro Logic et Dolby 3 Stéréo.

### **D** SPEAKER SETUP



Ce menu permet de permuter de section afin de modifier les paramètres de dimensions des haut-parleurs ou le point de transition (crossover) de l'ensemble des haut-parleurs concernés. Conservez, lors du premier accès au menu, le paramètre SPEAKER SIZE par défaut et procédez selon la méthode décrite ci-dessous. Il se peut, dès que tous les choix de haut-parleurs ont été instaurés, qu'il soit nécessaire de retourner à la première ligne afin de modifier cette option et de permettre le réglage des fréquences de transition.

- **MODE SPEAKER SIZE** (Dimension des haut-parleurs)  
LEFT/RIGHT (Gauche/Droit)  
LARGE : Sélectionnez cette option si vos haut-parleurs frontaux sont de dimensions relativement conséquentes. Les signaux transmis par les haut-parleurs frontaux le sont en bande large. Moins de signaux basse fréquence, lors de ce type de sélection, sont envoyés vers le subwoofer. Ne faites appel à cette option que si vos haut-parleurs frontaux, de par leurs composants et leurs dimensions, sont à même de reproduire les basses fréquences.  
SMALL : Sélectionnez cette option si vos haut-parleurs frontaux sont de dimensions relativement restreintes. L'option SUBWOOFER, lorsque l'option "SMALL" est sélectionnée, est automatiquement commutée en "SUB" et les basses fréquences des signaux frontaux sont envoyées vers le subwoofer. Un subwoofer actif est indispensable si cette option est sélectionnée.

#### CENTER (Central)

LARGE : Sélectionnez cette option si vous disposez d'un haut-parleur central de dimensions relativement importantes. Le canal central reproduit, en effet, l'entièreté du spectre.  
SMALL : Sélectionnez cette option si le haut-parleur central est de dimensions relativement réduites. Les basses fréquences sont dès lors reproduites par le subwoofer.  
NONE (Aucun): Sélectionnez cette option si aucun haut-parleur central n'est disponible. Le signal du canal central est dès lors reproduit par les haut-parleurs frontaux.

#### SURROUND

LARGE : Sélectionnez cette option en présence d'un amplificateur de puissance externe et de haut-parleurs surround de dimensions relativement importantes. Les canaux surround sont intégralement reproduits par les haut-parleurs surround.

SMALL : Sélectionnez cette option si les haut-parleurs sont de dimensions restreintes. Les basses fréquences sont dès lors reproduites par le subwoofer actif.

NONE (Aucun): Sélectionnez cette option si vous ne disposez d'aucun haut-parleur surround.

#### SUR BACK (Surround arrière)

LARGE: Sélectionnez cette option si les haut-parleurs arrières sont de dimensions relativement importantes.

SMALL: Sélectionnez cette option si les haut-parleurs arrières sont de dimensions relativement restreintes.

NONE : Sélectionnez cette option si vous ne disposez pas de haut-parleurs surround arrières.

#### SUBWOOFER

LFE: Sélectionnez cette option si vous disposez d'un subwoofer connecté au LR-8500. Il est possible de reproduire les basses fréquences en permanence par les haut-parleurs frontaux gauche et droit et de n'activer le subwoofer que si le LR-8500 traite une source digitale comportant une piste sonore réservée aux effets basse fréquence (LFE). Cela permet de profiter des effets basse fréquence que l'on retrouve dans certains films.

LFE+FRONT : Sélectionnez cette option si vous disposez d'un subwoofer et que vous souhaitez, quel que soit le mode surround de la source, profiter de la reproduction des graves en simultanéité avec les haut-parleurs frontaux gauche et droit.

NONE (Aucun) : Sélectionnez cette option si vous ne disposez d'aucun subwoofer. Tout le contenu des graves est dirigé vers les haut-parleurs frontaux gauche et droit.

- **MODE SPK CROSS OVER**



Le paramètre par défaut, au départ de l'usine, pour l'ensemble des haut-parleurs est 100Hz. Aucune modification n'est nécessaire si cette valeur vous convient dans son ensemble et vous pouvez ignorer cette section. Si vous souhaitez néanmoins changer un de ces paramètres, les choix des fréquences de transition disponibles à partir desquelles l'information graves est aiguillée vers le subwoofer plutôt que vers les enceintes frontales sont : 40Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz et 200Hz.

## Configuration du Système

### E DISTANCE ADJUST (Réglage de distance)

*DISTANCE ADJUST*			
▶ FL	: 3.0 M	SBR	: 3.0 M
CEN	: 3.0 M	SBL	: 3.0 M
FR	: 3.0 M	SL	: 3.0 M
SR	: 3.0 M	SUB	: 3.0 M
DELAY RESET : OFF			
UNIT : METER			
A / V SYNC DELAY : 0 mS			
BACK TO MAIN MENU			

La distance entre la position d'écoute et chacun des haut-parleurs étant différente, le temps que met le son pour parvenir à vos oreilles au départ de chacun des canaux est également différent. Il est possible de compenser cette différence en faisant appel aux réglages de délai afin d'ajuster la différence de temps de propagation inhérente à la disposition des haut-parleurs et aux conditions acoustiques du local d'écoute ou du home théâtre.

#### NOTE

Les distances reprises à l'écran lors de l'affichage du menu DELAY ADJUST sont données en mètres. Si vous ne souhaitez pas un affichage en mètres mais en pieds, modifiez cette donnée au niveau de la ligne LINE.

### F CH LEVEL ADJUST (Niveau des canaux)

* CH LEVEL ADJUST *			
▶ FL	: 0dB	SBR	: 0dB
CEN	: 0dB	SBL	: 0dB
FR	: 0dB	SL	: 0dB
SR	: 0dB	SUB	: 0dB
LEVEL DEFAULT : OFF			
TEST TONE SEQ : AUTO			
TEST TONE : OFF			
BACK TO MAIN MENU			

La mise à niveau des canaux est un élément clé dans la configuration de tout système surround. Cette mise au point est particulièrement importante pour un receiver digital tel que le LR-8500 étant donné que l'exactitude des niveaux contribue largement à une reproduction correcte de la bande sonore tant au niveau de la directivité que de l'intensité.

Pas mal de personnes se font une idée fautive quant au rôle des canaux surround. Très souvent et contrairement aux idées reçues qui sous-entendent que le son provienne de l'ensemble des haut-parleurs, peu ou très peu de son est retransmis par les canaux surround. Le régisseur du film ou l'ingénieur du son ne requiert, en effet, leur présence que pour créer une ambiance, obtenir un effet particulier ou pour assurer la continuité d'une action se déroulant de l'avant vers l'arrière du local. Il est, par conséquent, normal, si les niveaux de reproduction ont été paramétrés correctement que les haut-parleurs surround ne fonctionnent que sporadiquement. L'augmentation artificielle du volume des canaux arrières peut détruire le caractère enveloppant que l'on ressent à l'écoute dans un cinéma ou une salle de concert.

Assurez-vous, avant d'entamer la procédure de mise au point des niveaux de sortie, que toutes les connexions haut-parleur ont été effectuées correctement. Réglez le volume

de l'installation à un niveau correspondant à celui espéré lors d'une écoute classique.

#### NOTE

Le niveau des canaux peut être ajusté en appuyant sur la touche TEST TONE de la commande à distance.

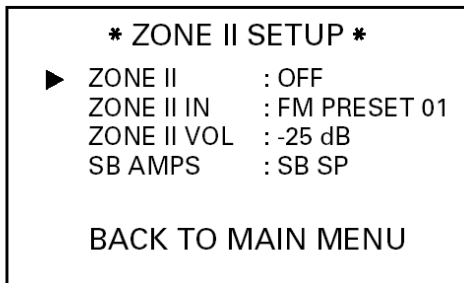
### G PREFERENCE SETUP (Mises au point personnelles)

* PREFERENCE SETUP *	
▶ DISPLAY TIME OUT	: OFF
DISPLAY MODE	: FULL
VOLUME DEFAULT	: OFF
DEFAULT VOL SET	: -25dB
SEMI OSD TIME OUT	: 5
FULL OSD TIME OUT	: 20
DEFAULT SURR MODE	: ON
BACK TO MAIN MENU	

- **DISPLAY TIME OUT (Extinction d'affichage)**  
Permet de déterminer le temps (3s-10s) laissé au display du panneau frontal pour s'éteindre. Sélectionnez OFF si vous souhaitez que le display du panneau frontal ne s'éteigne pas.
- **DISPLAY MODE**  
FULL : Luminosité maximale  
HALF : Niveau de luminosité réduit de moitié.  
OFF : Toutes les indications du panneau frontal sont occultées.
- **VOLUME DEFAULT (Volume par défaut)**  
ON : activé  
OFF : désactivé
- **DEFAULT VOL SET (Réglage du volume par défaut)**  
Permet de paramétrer le niveau de volume de mise en route. Ce réglage ne peut pas être réalisé au moyen des réglages de volume traditionnels.
- **SEMI OSD TIME OUT (Temps d'extinction du semi-OSD)**  
Le système semi-OSD permet, lors d'une modification de volume, de source d'entrée, de mode surround, de fréquence du tuner ou de tout autre paramètre, d'obtenir un affichage à l'écran sous forme d'une ligne unique. Ce réglage permet de préciser le temps que le message semi-OSD reste affiché à l'écran.
- **FULL OSD TIME OUT (Temps d'extinction de l'OSD classique)**  
Les menus OSD classiques sont destinés, sur base d'une série de menus affichés à l'écran, à simplifier les mises au point et les réglages du LR-8500. Ce réglage permet de modifier le temps que les menus OSD classiques restent affichés à l'écran.
- **DEFAULT SURR MODE (Mode surround par défaut)**  
ON : Sélectionnez cette option si, par défaut, vous souhaitez obtenir le choix du mode surround encodé sur le disque. Aucune autre intervention n'est dès lors nécessaire. Laissez, pour obtenir ce mode de décodage, l'option en ON tel qu'elle a été paramétrée en usine par défaut.  
OFF : Sélectionnez cette option si vous souhaitez que l'appareil, lors de la lecture d'une source Dolby Digital ou DTS, utilise le dernier mode surround choisi.

## Configuration du Système

### ■ MISE AU POINT DE LA ZONE II



Le LR-8500, sitôt que les connexions de liaison IR ont été effectuées, se doit d'être configuré pour permettre le fonctionnement de la ZONE II

- ZONE II : Sélectionnez cette option pour mettre la zone en et hors fonction.
- ZONE II IN : Permet de sélectionner l'option source d'entrée souhaitée de la ZONE II.
- ZONE II VOL : Appuyez sur les touches  $\uparrow$  /  $\downarrow$  jusqu'à ce que vous obteniez le niveau de volume pour la ZONE II souhaité. N'utilisez jamais le bouton de volume classique pour effectuer ce réglage.
- SB AMPS : Permet de modifier les paramètres de manière à ce que les amplificateurs surround arrières soient alimentés par la source sélectionnée dans ce menu ZONE II de mise au point. Souvenez-vous que, sitôt que vous choisissez cette option, vous ne pourrez plus bénéficier des avantages d'aucun mode de décodage ou de traitement 6.1/7.1 canaux et que les haut-parleurs utilisés pour la zone secondaire doivent être raccordés aux connecteurs de sortie SURROUND BACK/ZONE II. Le volume de ces haut-parleurs se fait au travers de ce menu de mise au point ZONE II.

### □ Mise au point automatique en fonction du local

Le LR-8500 est un des premiers receivers, dans sa catégorie, à offrir la possibilité d'une mise au point des haut-parleurs et d'un calibrage de l'installation de manière automatique.

Cette procédure, de par l'usage d'une série de signaux test et celui d'un système puissant et révolutionnaire de traitement digital du signal, facilite grandement l'installation de votre nouveau receiver. Cette procédure permet d'échapper au réglage manuel des "dimensions" des haut-parleurs, de la fréquence de transition et des niveaux de sortie. Votre nouveau receiver grâce à son ROOM AUTO SETUP vous prévient même des erreurs de connexion des haut-parleurs pouvant empêcher leur fonctionnement correct.

Il vous est possible, grâce au ROOM AUTO SETUP de calibrer votre système en une fraction de secondes comparé au système d'introduction manuelle des données et ce avec des résultats qui rivalisent avec ceux obtenus à l'aide d'équipements de test fort coûteux, sans parler du gain de temps réalisé.

Le résultat final répond à un profil de calibrage du système permettant à votre nouveau receiver de délivrer le meilleur son possible quel que soit le type de haut-parleurs dont vous disposez ou quelles que soient les dimensions de votre local d'écoute.

Nous vous recommandons de tirer profit de la précision du ROOM AUTO SETUP pour calibrer votre système mais vous pouvez, si vous le souhaitez, exécuter n'importe quelle configuration manuellement ou, en suivant les instructions, adapter les réglages réalisés par le ROOM AUTO SETUP.

Il est possible, si vous souhaitez configurer votre système manuellement ou si, pour l'une ou pour l'autre raison, le microphone de ROOM AUTO SETUP n'est pas disponible, d'effectuer cette procédure en suivant les instructions données précédemment.

**Etape 1 :** La procédure ROOM AUTO SETUP suppose que le local d'écoute se caractérise par un bruit de fond minimal afin d'éviter les interférences avec les signaux de mesure émis par le LR-8500 lors de la procédure de mise au point. Mettez hors fonction tous les appareils bruyants tels ventilateurs, air conditionné et autres. Evitez également de faire du bruit durant la procédure.

**Etape 2 :** Le microphone de ROOM AUTO SETUP doit être placé à l'endroit où vous procédez généralement à l'écoute ou, dans un endroit plus vaste, au centre du local à hauteur d'écoute. Il peut s'avérer aisé d'utiliser un pied de caméra pour placer, de manière stable, le microphone de ROOM AUTO SETUP à hauteur correcte. Le microphone dispose d'une embase filetée pour pouvoir le fixer aisément sur le pied de caméra.

**Etape 3 :** Raccordez le microphone de ROOM AUDIO SETUP au connecteur pour casque du LR-8500. Vérifiez si l'adaptateur pour microphone 3,5 mm, fourni avec le microphone, est fermement connecté. Le câble du microphone a une longueur d'environ 6 m, ce qui permet une adaptation à pratiquement tous les locaux d'écoute.

Il est possible, si nécessaire, d'utiliser, dans des locaux plus vastes, un câble de rallonge optionnel, disponible dans la plupart des magasins de composants électroniques. Il est néanmoins recommandé d'éviter l'usage de câbles de rallonge pour microphones car ils peuvent avoir une influence négative sur les résultats des tests.

**Etape 4 :** Recherchez, sitôt que le microphone a été connecté et positionné correctement, les menus ROOM AUTO SETUP en appuyant, en premier lieu sur la touche OSD, de manière à faire apparaître le MAIN

## Configuration du Système

MENU (Menu principal) à l'écran. Appuyez ensuite sur les touches  $\rho$  /  $q$  pour déplacer le curseur apparu à l'écran vers la ligne ROOM AUDIO SETUP du menu. Appuyez sur la touche ENTER pour vous déplacer vers le menu suivant.

**Etape 5 :** Le premier menu de la fonction ROOM AUTO SETUP apparaît à l'écran pour vous rappeler la connexion du microphone.

Si vous ne l'avez pas encore fait, raccordez le microphone au connecteur casque selon les procédures décrites dans les étapes 2 et 3. Pointez, si vous êtes prêt à effectuer la procédure, sur YES et appuyez sur la touche ENTER. Appuyez, si vous souhaitez quitter la procédure de ROOM AUTO SETUP, sur les touches  $t$  /  $u$  et ensuite sur la touche ENTER pour retourner au MAIN MENU. Notez qu'un message de rappel clignote au bas de l'écran si vous tentez de passer au menu suivant sans raccorder le microphone.



**Etape 6 :** Un bref message de rappel apparaît après avoir introduit YES pour démarrer la procédure de ROOM AUTO SETUP et l'écran commute ensuite vers le menu AUTO SETUP.

Le menu d'AVERTISSEMENT sert à vous rappeler que, pour effectuer des mesures précises, il est primordial que le local soit aussi silencieux que possible. L'écran permute, à nouveau, après 5 secondes pour repasser au menu ROOM AUTO SETUP principal.

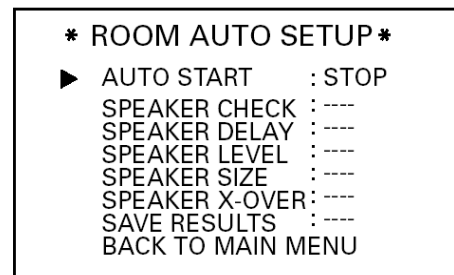
**NOTE IMPORTANTE :** Il est impératif, que toutes les personnes qui sont sensibles à des pressions acoustiques importantes, délaissent, à présent, le local ou utilisent des protections auditives afin d'amoinrir le niveau de bruit. Des oreillettes de protection bon marchées aptes à réduire le niveau de bruit à des niveaux tolérables sont disponibles dans la plupart des grandes surfaces. Nous vous recommandons fortement, si vous ne pouvez tolérer ou accepter des niveaux sonores élevés et que vous ne portez aucune protection auditive, de quitter le local et de demander à quelqu'un d'autre d'exécuter la procédure de ROOM AUTO SETUP ou, à défaut, de ne pas faire appel à la procédure ROOM AUTO SETUP et d'introduire les paramètres de configuration manuellement.

**Etape 7 :** L'écran d'AVERTISSEMENT est automatiquement remplacé par le menu principal ROOM AUTO SETUP.

Il est possible, pendant l'affichage d'un tel écran, de démarrer et d'arrêter la procédure de calibrage ou de

surveiller le déroulement des mesures et d'en voir les résultats. Vous apercevrez, lors de l'apparition du premier écran, AUTO START : STOP en tant que première ligne dans la liste du menu. Il est nécessaire, avant d'entamer la procédure de test ROOM AUTO SETUP, d'informer l'appareil du nombre de haut-parleurs qui composent le système. Choisissez, dans ce but, une des deux options :

- Appuyez, si vous disposez d'un set complet de sept haut-parleurs principaux (frontal gauche / central / frontal droit / surround droit / surround arrière droit / surround arrière gauche / surround gauche ) et d'un subwoofer, sur les touches de navigation  $t$  /  $u$  pour faire apparaître 7.1 CH à la droite d'AUTO START. Appuyez ensuite sur la touche set pour entamer la procédure ROOM AUTO SETUP.
- Appuyez, si vous disposez d'un set traditionnel de cinq haut-parleurs principaux (frontal gauche / central / frontal droit / surround droit / surround gauche) et d'un subwoofer, sur les touches de navigation  $t$  /  $u$  pour faire apparaître 5.1 CH à la droite d'AUTO START. Appuyez ensuite sur la touche set pour entamer la procédure ROOM AUTO SETUP. Appuyez, à chaque moment, pour arrêter la procédure de calibrage, sur les touches  $\rho$  /  $q$  afin de déplacer les curseurs à l'écran vers la ligne AUTO START; appuyez sur les touches de navigation  $t$  /  $u$ .



**Etape 8 :** Vous percevez, sitôt la procédure ROOM AUTO SETUP entamée, la reproduction de signaux test au travers des divers haut-parleurs et ce lorsque le système définit le niveau principal, cherche à savoir où sont placés les haut-parleurs, effectue les mesures de distance et calcule les paramètres de délai de temps, cherche à connaître les "dimensions" des enceintes et règle le point de transition des haut-parleurs. Il est possible, durant la procédure de mesure et de calibrage, d'observer le déroulement des tests en lisant les messages apparaissant sous la seconde ligne de la liste du menu. Le menu ROOM AUTO SETUP, lorsqu'il apparaît à l'écran au début de la procédure, comporte une série de tirets. Les messages suivants, signalant que les mesures individuelles ont été effectuées, apparaissent à l'écran au fur et à mesure du déroulement des tests et des mesures.

- **System Level** (Niveau du système) : Le message ADJUST VOLUME s'affiche pour signaler que cette fonction ajuste le volume général à un niveau approprié en prélude au test individuel des canaux. Durant cette procédure vous remarquerez la dernière ligne du menu change au fur et à mesure que le niveau de volume se voit ajusté.

## Configuration du Système

- **Speaker Check** (Contrôle haut-parleurs): Le système fait circuler un signal test servant à connaître les canaux auxquels sont raccordés des haut-parleurs. Le nom de la position de chacun des haut-parleurs vers lesquels est envoyé un signal test s'affiche durant ce contrôle. NOTE: Le test, bien qu'il puisse déterminer si un haut-parleur est raccordé à une sortie spécifique, ne peut pas s'enquérir si le haut-parleur se trouve à l'endroit souhaité (Il peut, par exemple, signaler qu'un haut-parleur est raccordé à la sortie Surround Right, mais il ne peut pas savoir si ce haut-parleur se trouve du côté droit ou gauche du local). Il est, pour cette raison, fortement recommandé d'écouter, lorsque le signal test circule, si le nom affiché pour chacun des canaux correspond à la localisation réelle du haut-parleur. Si vous constatez que la position d'un haut-parleur ne correspond pas à l'affichage sur écran, arrêtez le ROOM AUTO SETUP, sortez du menu, éteignez le receiver et contrôlez l'exactitude des connexions haut-parleurs au niveau du panneau arrière avant de résumer la mise au point.  
A la fin du test, YES s'affiche à la droite de SPEAKER CHECK dans le menu à l'écran.
- **Speaker Delay** (Délai haut-parleurs): Ce test fait à nouveau circuler le signal test au fur et à mesure que le nom de chacun des canaux s'affiche à l'écran afin de mesurer la distance qui sépare chaque haut-parleur du microphone. Les résultats de ce test sont utilisés pour paramétrer le délai de chaque haut-parleur actif. Une distance, sitôt le test terminé, représentant la distance entre le haut-parleur et le microphone (position d'écoute) s'affiche à la droite de la ligne SPEAKER DELAY du menu affiché à l'écran.
- **Speaker Size** (Dimension haut-parleurs): Les mesures et les calculs de ce test s'effectuent au même moment que lors de la rotation du signal test sensé déterminer le niveau de sortie des haut-parleurs. Ils servent à déterminer, en vue du traitement des graves, si les haut-parleurs sont de dimensions restreintes (Small) ou plus importantes (Large) Il est possible d'utiliser les résultats du test automatique en tant que règle de base et d'effectuer des ajustements manuels concernant le paramétrage des dimensions des haut-parleurs individuellement pour chaque source. Un chiffre d'ajustement du niveau de sortie, sitôt le test terminé, s'affiche à la droite de la ligne SPEAKER SIZE du menu affiché à l'écran.
- **Speaker Crossover** (Transition haut-parleurs): Les mesures et les calculs de ce test s'effectuent au même moment que lors de la rotation du signal test sensé déterminer les niveaux. Ils servent à déterminer le paramètre de transition (crossover) de chaque haut-parleur de l'installation de manière à obtenir une transition sans accrocs entre les fréquences envoyées vers les haut-parleurs principaux et le subwoofer (si disponible). Il est possible d'utiliser les résultats du test automatique en tant que règle de base et d'effectuer des ajustements manuels concernant le paramétrage de la fréquence de transition individuellement pour chaque source. Une fréquence de transition, sitôt le test terminé, s'affiche à la droite de la ligne SPEAKER X-OVER du menu affiché à l'écran.

**Etape 9:** Les signaux tests s'arrêtent lorsque toutes les mesures ont été effectuées avec succès et le message TEST DONE – UNPLUG MIC s'affiche à la seconde ligne du menu d'affichage à l'écran.

Débranchez le microphone et rangez-le soigneusement afin de pouvoir, si nécessaire, effectuer un re-calibrage de l'installation lors d'un changement de haut-parleurs, d'une modification de la position d'écoute ou de changements importants au niveau de l'ameublement du local (ajout, par exemple, d'un épais tapis, mobilier amortissant) pouvant requérir des paramètres différents. Appuyez, pour confirmer les paramètres mis en mémoire dans l'appareil et retourner au menu principal, sur les touches  $p / q$  de manière à ce que le curseur à l'écran pointe vers RETURN TO MAIN MENU.

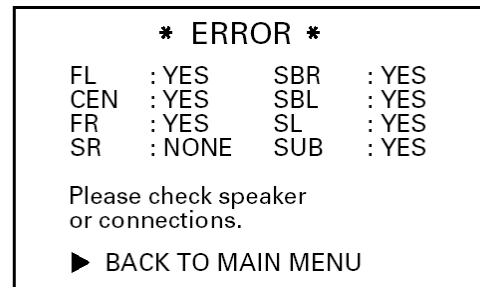
NOTE : Appuyez, si vous souhaitez contrôler les résultats des tests avant de quitter le menu ROOM AUTO SETUP, sur les touches  $p / q$  de manière à placer le curseur à l'écran en face de la seconde ligne et ensuite sur les touches  $t / u$  pour faire défiler la liste des emplacements de haut-parleurs. Les données mises en mémoire au niveau des lignes SPEAKER SETUP, DELAY ADJUST et CHANNEL ADJUST s'affichent également lorsque vous progressez au sein des paramètres pour quitter le menu ROOM AUTO SETUP.

**Etape 10:** Un message et un menu d'ERREUR s'affichent si les mesures, suite à l'absence ou au mauvais fonctionnement d'un haut-parleur, s'avèrent infructueuses.

Le système ROOM AUTO SETUP est conçu pour vérifier la présence des paires de haut-parleurs frontal gauche, frontal droit – surround gauche, surround droit et surround arrière gauche, surround arrière droit.

Si les tests prouvent, parmi ces trois paires, qu'un seul des haut-parleurs, mais non les deux au sein de cette paire, est seulement présent, le menu indique NONE à côté de la position du haut-parleur où les tests ont prouvé que le haut-parleur n'est pas présent. Notez, si ce message s'affiche, la localisation suspecte du haut-parleur, sortez de tous les menus et éteignez le receiver.

Contrôlez toutes les connexions des haut-parleurs et refaites un ROOM AUTO SETUP.

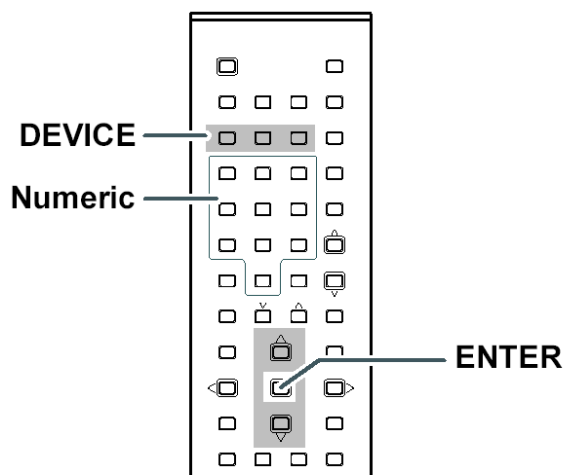


Votre receiver, sitôt que vous avez effectué la procédure ROOM AUTO SETUP avec succès et que vous avez réalisé tous les réglages relatifs aux entrées et modes de configuration surround, est prêt à l'emploi. Si vous souhaitez vous en tenir au réglages automatiques, vous pouvez ignorer les autres points de la configuration du système et passer à la section Fonctionnement de base pour savoir comment opérer le LR-8500.



## Contrôle d'autres appareils raccordés au LR -8500

Le LR-8500 est fourni avec une commande à distance ultra-performante permettant de contrôler non seulement les fonctions du receiver mais également celles de pas mal d'autres appareils audio et vidéo tels lecteurs CD, platines cassettes, décodeurs de télédistribution, VCR, récepteurs satellite et autres appareils home théâtre de marques connues.



### Apprentissage d'un code pré-programmé

Il est possible, en suivant les méthodes décrites ci-après, de programmer la commande à distance de manière à ce qu'elle puisse commander pas mal d'appareils d'autres fabricants.

#### **A** Méthode d'introduction directe des codes

- 1** Recherchez, dans la liste des codes reprise dans les pages suivantes (Voir page 34), le nombre à 3 digits correspondant au fabricant de l'appareil que vous souhaitez commander par la commande à distance.
- 2** Activez l'appareil que vous souhaitez commander.
- 3** Appuyez, tout en appuyant sur la touche DEVICE de la commande à distance du LR-8500, pendant plus de 2 secondes, sur la touche ENTER et relâchez ensuite les deux touches.  
Le témoin SEND/LEARN clignote deux fois.
- 4** Introduisez, endéans les 10 secondes, le nombre code à 3 digits (Introduction correcte : le témoin SEND/LEARN clignote quatre fois. Introduction erronée : le témoin SEND/LEARN ne clignote qu'une seule fois).
- 5** Si l'appareil à commander ne répond pas correctement, retournez au point **3** et répétez les points ci-dessus.

#### **B** Méthode de recherché manuelle

- 1** Activez l'appareil que vous souhaitez inclure dans la commande à distance du LR-8500.
- 2** Appuyez simultanément, pendant plus de 2 secondes sur les touches DEVICE (VCR, SAT, TV) et ENTER jusqu'à ce que le témoin SEND/LEARN clignote deux fois.
- 3** Appuyez sur les touches p ou q . Chaque pression sur une de ces touches engendre la transmission d'une série de codes émis au départ de la banque de données de la commande à distance.
- 4** Appuyez sur la touche ENTER lorsque l'appareil en cours de programmation s'éteint.  
(Introduction correcte : le témoin SEND/LEARN clignote quatre fois. Introduction erronée : le témoin SEND/LEARN ne clignote qu'une seule fois).

#### **C** Méthode de contrôle des codes

Permet de contrôler si le nombre code à 3 digits correct a été introduit.

- 1** Appuyez, tout en appuyant sur la touche DEVICE, pendant plus de 2 secondes, sur la touche ENTER et relâchez les deux touches. Le témoin SEND/LEARN clignote deux fois.
- 2** Appuyez sur la touche DIGITAL.
- 3** Les chiffres du code à 3 digits sont renseignés sous forme d'une série de clignotements.  
Exemple : Si vous avez introduit : 105  
1. 1 : Le témoin clignote une fois  
2. 0 : Le témoin clignote dix fois  
3. 5 : Le témoin clignote cinq fois.

## Programmation de la Commande à Distance

### Liste des marques de VCR

MARQUE	Numéro du CODE				
AKAI	033	042	022	052	032
ALBA	008	020			
AMSTRAD	011				
ANITSCH	009				
ARC EN CIEL	042	056	052		
ARISTONA	045	031			
ASA	018				
AWIA	011	042			
BAIRD	042	033			
BAUER. BOSCH	014	043			
BLAUPUNKT	014	043	055	031	054
	040				
BRANDT					
ELECTRONIQUE	042	056	052		
BRIONVEGA	041				
BUSH	008	020			
C.EDISON	041				
CANON	014				
CAPEHART	020				
CGE	011	042	052		
CONTINENTAL					
EDISON	042	056	052		
CRAIG	000	013			
CURTIS MATHES	019				
DAEWOO	001	020	021		
DAYTRON	020				
DECCA	011	042			
DEGRAAF	003	006	011	045	018
DUAL	042	052			
DUMONT	003	011	018		
DYNATECH	011				
EMERSON	002	010	011	019	025
FERGUSON	042	036	030	052	034
FIDELITY	011				
FINLANDIA	003	018			
FINLUX	003	006	011	018	
FISHER	000	003	005		
FUNAI	011				
GE	019				
GENERAL	014				
GOLDSTAR	004				
GOODMANS	008	011	046		
GRAETZ	041	042	056	050	052
	038				
GRANADA	003	005	018		
GRUNDIG	014	043	018	055	031
	053	054			
HANSEATIC	043				
HARMAN-KARDON	004				
HIFIVOX	042	056	052		
HINARI	002	008	024	027	
HITACHI	006	007	011	042	
IMPERIAL	011				
INGELEN	042	056	052	038	
INGERSOL	027				
ITT	005	041	042	056	050
	052	033	038		

MARQUE	Numéro du CODE				
JENSEN	042				
JVC	042	056	030	052	
KENWOOD	005	042			
KRIESLER	045	031			
KUBA	043				
LLOYD	011				
LOEWE OPTA	014	018	029	031	
LOGIK	008	027			
LUXOR	033	038			
MAGNADYNE	041				
MAGNASONIC	038				
MAGNAVOX	019				
MARANTZ	004	014	046	018	031
MATUI	010	025	027		
MEMOREX	000	003	005	011	045
METZ	014	043	031	054	037
MGA	017				
MINERVA	055	054			
MINOLTA	006	007			
MITSUBISHI	017	049			
MTC	011	013			
MULTITECH	008	011			
MURPHY	011				
NAONIS	042	056	052		
NATIONAL	040				
NEC	004	042	052		
NECKERMANN	002	041	014	042	052
NOGAMATIC	042	056	052		
NOKIA	003	005	041	042	056
	050	052	033	038	
NORDMENDE	039	042	056	052	053
	035				
OPTONICA	045	046			
ORION	002	010	025	027	
OSAKI	011				
OTTO VERAND	043				
P. CINEMA	014				
PALLADIUM	041	014			
PANASONIC	023	051	040		
PATHE MARCONI	042	056	052		
PENTAX	006	007			
PERDIO	011				
PHILIPS	012	014	045	046	018
	029	031			
PHONOLA	014	045	018	029	031
PORTLAND	020				
PROLINE	011				
PYE	014	045	018	029	031
QUARTZ	005				
QUELLE	002	044	054		
RADIOLA	045	031			
RADIOMARELLI	041				
RCA	019				
REALISTIC	000	003	005	011	013
	045	046			
REX	042	056	052		
SABA	039	042	056	052	035

## Programmation de la Commande à Distance

### Liste des marques de VCR

Marque	Numéro du CODE			
SAISHO	002	010	025	027
SALORA	005	017		
SAMSUNG	013	019	032	
SANSUI	042			
SANYO	000	003	005	025 038
SBR	018	029		
SCHAUB LORENZ	041	042	056	050 052
	038			
SCHNEIDER	008	011	045	031
SEI-SINUDYNE	027			
SELECO	042	056	052	
SENTRA	020			
SHARP	045	046	105	048
SHINTOM	008			
SIEMENS	014	043	055	031 054
	038			
SIERA	045	031		
SINUDYNE	027			
SONY	044	015	016	026 028
STERN	042	056	052	
STS	006			
SUNKAI	025			
SYLVANIA	011	017		
SYMPHONIC	011	017		
TASHIKO	011			
TATUNG	011	042		
TEAC	011	042		
TEKNIKA	011			
TELEAVIA	042	056	052	
TELEFUNKEN	042	056	052	
TENOSAL	008			
THOMSON	042	056	052	
THORN- FERGUSON	039	042	030	052
	034	036		
TOSHIBA	001	042	056	017
	052			
TOTELEVISION	013			
UHER	042			
ULTRA VOX	041			
UNITECH	013			
UNIVERSUM	041	014	043	
URANYA	041			
VECTOR	004			
VICTOR	042			
VIDITAL	041			
WESTING HOUSE	041			
WARDS	019			
YAMAHA	004	042		
ZANUSSI	042	056	052	
ZENDER	052			
ZOPPAS	042	056		

### Liste des marques de SAT

Marque	Numéro du CODE			
ALBA	030			
AMSTRAD	008	019	027	
ARCON	021			
ARISTONA	016			
ASTRA	028			
BLAUPUNKT	033			
BUSH	016			
CH.MASTER	030			
CITY COM	005			
DDC	030			
DYNASAT	005			
ECHOSTAR	002	009	032	020
EMME ESSE	005			
FAIT	005			
FERGUSON	014		016	017 018
FINLUX	006	007	013	
FRACARRO	005			
FTE	022			
GOLDSTAR	004	021		
GRAETZ	026	037		
GROTHUSEN	004			
GRUNDIG	033	016	018	036
HINARI	030			
HIRSCHMANN	003	006		
HITACHI	013			
INGELEN	026	037		
ITT	034			
ITT-NOKIA	032	018	026	037
JERROLD		014		
KATHREIN	005	022	023	
KOSMOS	004			
KRIESLER	016			
LENCO	004	021		
LUXOR	026	037		
MAGAI	022			
MARANTZ	012			
MASPRO	016			
MATSUSHITA	000			
METZ	036			
MINERVA	036			
MULTISTAR	022			
MURATO	004			
NEC				
NEIRU	021			
NOKIA	026	037		
NORSAT	015			
PACE	001	016	017	018
PANASONIC	032			

## Programmation de la Commande à Distance

### Liste des marques de SAT

Marque	Numéro du CODE			
PHILIPS	003	011	012	029
PHONOLA	016			
PROSAT	030			
PYE	016			
QUADRAL	030			
QUELLE	036			
RADIOLA	016			
REDIFFUSION	015			
SABA	035			
SALORA	026			
SAMSUNG	003	022		
SAT PARTNER	004			
SATPORTNER	021			
SCHAUB LORENZ	026	037		
SCHNEIDER	005	016		
SIEMENS	033	036		
SIERA	016			
SILVA	004	021		
SKY				
STARCOM				
STARSAT	022			
TECHNISAT	003			
TELEFUNKEN	025			
TELESYSTEM	005			
THORN- FERGUSON	010	014	016	017
	018			
TRIAD	004			
UNIDEN	022			
UNITED CABLE				
V TECHNOLOGY	004			
VORTEC	003	024	025	
ZENDER	022			

### Liste des marques de TV

Marque	Numéro du CODE				
ADMIRAL	050	134			
AKAI	093	049	123		
ALBA	068				
ALBIRAL	116				
ALCATEL	022				
AMSTRAD	021				
ANAM	000				
ARC EN CIEL	028	039	043	145	081
ARISTONA	099	049	050	019	142
	149	078			
ARTHUR MARTIN	053	139	117	120	122
	123	125	128		
ASA	050	055	057	113	134
ATLANTIC	099	111			
AUDIOSONIC	054				
AUSIND	053				
AUTOVOX	099	144	055	019	057
	069				
BAIRD	083				
BASICLINE	006				
BAUR	011				
BEKO	023	049			
BLAUPUNKT	094	100	102	111	114
BRANDT	028	039	040	043	145
	081				
BRION VEGA	050				
BRUNS	048	050			
BSR	059	110	132		
BUSH	033	068	124	074	
CENTURY	098	101	050	079	136
CGE	016	101	124	079	132
	136				
CIHAN	065				
CLARIVOX	048	116			
CONDOR	099	111			
CONTEC	087				
CONTINENTAL					
EDITION	028	039	040	043	145
	081				
CROSLEY	101	050	109		
CROWN	147				
CTC CLATRONIC	046				
DAEWOO	089				
DECCA	099	060	063	115	118
DEGRAAF	036				
DIXI	049	090			
DRYNATRON	049				
DUAL	099	141			
DUAL-TEC	096	099	132		
DUMONT	046	050	057	073	
ELBE		016	116		
ELBIT	065				
ELCIT	046	097	103	050	109
	127	132			
ELMAN	046	132			
ELTA	090				
EMERSON	098	050			

## Programmation de la Commande à Distance

### Liste des marques de TV

Marque	Numéro du CODE					Marque	Numéro du CODE				
ERRES	049	142				KAISUI	006				
EUROPHON	098	046	097	099	051	KARCHER	006				
	115	132				KENDO	098				
FERGUSON	146	040	041	150	057	KENNEDY	144	019	109		
	061	116	149			KORTING	050	059	111		
FIDELITY	099	149				KRIESLER	099	049	050	019	142
FINLUX	034	046	053	055	057		149	078			
	109	113	073	074	079	LENOIR	099				
FISHER	015	048	050	052	109	LOEWE OPTA	008	097	047	049	050
	136						115	072			
FORGESTONE	149					LOGIK	118	149			
FORMENTI	099	053	109	111	125	LUMA	049	120	134		
FORTRESS	137					LUXOR	058	139	117	120	123
FRABA	075						129	135	083		
FRONTECH	054					MAGNADYNE	046	097	103	050	109
FUJITSU	025						115	127	132		
FUNAI	054	059				MAGNAFON	046	097	099	051	053
GBC	109	132					115				
GEC	099	060	109	115	134	MARANTZ	049				
	088					MATSUI	090	099	106	060	118
GELOSO	103	109	132	134	090		068	134			
GOLDSTAR	092	003	017	099	049	McMICHAEL	088				
	075	076	077	090		MEMOREX	090				
GOODMANS	033	049	060	077		METZ	094	050	114	133	
GORENJE	066	136				MINERVA	094	100	057	058	114
GREATZ	001	058	109	122	123	MISTRAL	149				
	128	129	130	134		MITSUBISHI	033	035	047	049	050
GRANADA	033	099	049	058	060		062	118	119	148	080
	142	115	125	134			138				
GRUNDIG	094	100	057	058	108	MIVAR	097	099	115	077	
	112	114	082			MULTITECH	046	099	115	136	
HANSEATIC	033	047	099	049	109	MURPHY	134				
	139	111				MAONIS	096	144	019	110	134
HANTAREX	097					NATIONAL	042	104	109		
HEMMERMANN	127					NEC	033	085			
HIFIVOX	028	039	043	145	081	NECKERMANN	099	050	139	120	136
HINARI	033	045	143	090		NEI	049				
HITACHI	014	033	034	036	099	NIKKAI	060				
	145	056	109	139	110	NOBLEX	015				
	067	117	132	134	084	NOBLIKO	098	046	099	053	057
	091	081	088			NOGAMATIC	028	039	043	145	081
HYPER	093	099				NOKIA	001	140	058	105	109
IMPERIAL	016	101	124	079	132		122	123	128	148	129
	133						130	134	135	083	089
INGELEN	001	058	109	122	128	NORDMENDE	028	032	039	043	145
	129	130	134				131	091	081		
INNO HIT	093	098	097	099	143	OCEANIC	109	064	123		
	077	090				ONCEAS	099				
INTERFUNK	047	049	050	145	058	OPTONICA	137				
	109	142	123	128	129	ORION	090	059	118	068	127
	091					OSAKI	060				
IRRADIO	093	143	053	077	090	OSIO	077				
ITT	001	140	058	105	109	OSUME	087				
	122	123	128	148	129	OTTO VERSAND	033	047	049	109	139
	130	134	135	083	089	P.T ACTTRON	065				
JVC	033					PAEL	099	053			
KTV	099					PANASONIC	030	042	095	104	107

## Programmation de la Commande à Distance

### Liste des marques de TV

Marque	Numéro du CODE					Marque	Numéro du CODE				
	109	121	126			SELECO	016	096	144	019	141
PATHE CINEMA	099	111	116	132			110	069	134		
PERDIO	060					SHARP	033	087	137		
PHILCO	016	030	101	050	109	SIAREM	046	097	050	109	115
	124	079	132	136		SICATEL	116				
PHILIPS	009	010	013	018	024	SIEMENS	005	094	036	100	111
	099	049	050	019	142		114	087			
	148	149	078	088		SIERA	099	049	050	019	142
PHOENIX	099	053	109	111	125		149	078			
PHONOLA	099	049	050	019	142	SILVER	054				
	149	078				SINGER	016	046	050	109	
PIONEER	020	049	145	091		SINUDYNE	127	046	050	059	109
PRANDONI-						SONOKO	049	090			
PRINCE	098	097	053	115	134	SONY	146	007	027	033	038
PREMIER	124						118				
PRINCE	098	097	053	134		STERN	096	144	019	110	069
PROTECH	049	054					134				
PYE	099	049	050	019	142	TANDBERG	133				
	148	149	078			TANDY	099	060	137		
QUASAR	046	097	051	053	077	TASHIKO	002	033			
QUELLE	047	099	100	049	053	TATUNG	099	060	063	065	115
	055	057	058	111	112		118				
	113	114	118	123	073	TEC	096	099	132		
	074	128				TELEAVIA	028	039	040	043	145
RADIOLA	099	049	050	019	142		091	081			
	149	078				TELEFUNKEN	028	041	145	150	086
RADIOMARELLI	046	097	103	050	109		091				
	062	127	132			TELETECH	090				
RANK	074					TELEVIDEON	099	053	109	111	125
RBM	074					TENSAI	049				
REDIFFUSION	062	123	134			THOMSON	012	028	032	039	040
REX	096	144	019	141	110		043	145	091	081	
	069	134				THORN-					
ROBOTRON	048	050				FERGUSON	014	040	041	054	150
RTF	048	050					057	061	116	149	086
SABA	028	031	032	037	039	TOCOM	029				
	040	043	097	050	145	TOSHIBA	004	016	033	070	074
	115	120	086	091	081	TRANS					
SAISHO	090	099	118	119	068	CONTINENTS	098	097	053	134	
SALORA	053	139	117	120	122	UHER	052	111	125		
	123	125	128	135	083	ULTRA VOX	098	046	099	050	109
SAMBERS	046	097	051	053	115		120				
	077					UNIVERSUM	092	034	054	077	
SAMPO	121					UNIVOX	116				
SAMSUNG	015	026	099	054	077	VEGAVOX	079				
	136	090				VOXSON	050	134			
SANYO	001	002	005	033	044	WATSON	111				
	048	060	113	118	071	WATT RADIO	046	099	051	109	116
	054	136					127				
SBR	049	142	148	149	088	WEGA	033				
SCHAUB LORENZ	001	058	109	122	123	WHITE					
	128	129	130	134		WESTINGHOUSE	099	111			
SCHNEIDER	096	099	049	050	052	YOKO	099				
	019	141	109	142	125	ZANUSSI	096	144	019	110	069
	149	078	132				134				
SEG	046					ZOPPAS	096	144	019	110	134
SEI	059										

## En cas de problèmes

SYMPTOME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le commutateur secteur principal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de tension secteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez si le connecteur AC est bien connecté à une prise secteur sous tension.</li> <li>• Vérifiez si la prise secteur n'est pas du type commuté.</li> </ul>
Le display s'allume mais vous n'obtenez aucun son ou aucune image	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexions aléatoires des entrées.</li> <li>• Le mode de mise en sourdine est activé.</li> <li>• Le contrôle de volume est au minimum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'ensemble des connexions d'entrée et de sortie ont été faites avec soin.</li> <li>• Appuyez sur la touche de mise en sourdine.</li> <li>• Tournez le bouton de volume.</li> </ul>
L'appareil est activé mais le display du panneau frontal ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage de luminosité du display est en mode éteint.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivez les instructions données dans la section DISPLAY MODE (en page 29) de manière à paramétrer le display en FULL.</li> </ul>
Aucun son n'est reproduit par les haut-parleurs et le témoin de la touche secteur adopte la couleur rouge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'amplificateur s'est mis en protection suite à un court-circuit probable.</li> <li>• L'amplificateur s'est mis en protection suite à un problème interne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez les fils haut-parleurs en matière de courts-circuits tant au niveau du receiver que des haut-parleurs.</li> <li>• Contactez le service technique LUXMAN local.</li> </ul>
Aucun son n'est reproduit par les haut-parleurs surround et centraux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode surround inadapté.</li> <li>• L'entrée est monaurale.</li> <li>• La configuration est incorrecte.</li> <li>• La source de programme est mono ou stéréo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez un mode autre que stéréo.</li> <li>• Aucune information surround n'est possible à partir de sources mono.</li> <li>• Contrôlez le mode de configuration des haut-parleurs.</li> <li>• Il se peut que le décodeur surround ne produise pas d'information relative aux canaux centraux et arrières à partir de programmes non-encodés.</li> </ul>
L'appareil ne répond pas aux commandes de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les batteries de la télécommande sont épuisées.</li> <li>• Un appareil erroné a été sélectionné.</li> <li>• L'oculite de réception est occulté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez les batteries de la télécommande.</li> <li>• Appuyez sur les touches FUNCTION.</li> <li>• Assurez-vous que l'oculite du panneau frontal reste visible par la télécommande ou qu'un capteur externe pour télécommande est prévu.</li> </ul>
Bourdonnement intermittent dans le tuner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interférence locale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eloignez l'appareil ou son antenne d'un ordinateur, de lampes fluorescentes, de moteurs ou de tout autre appareil électrique.</li> </ul>
Les lettres au niveau de l'affichage du renseignement des canaux clignotent et la transmission audio digitale s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La transmission audio digitale est interrompue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redémarrez la lecture du DVD et contrôlez si l'entrée digitale a été sélectionnée.</li> </ul>

## Spécifications

### Section Amplificateur

Puissance de sortie	
Puissance de sortie (20Hz – 20kHz, DHT < 0.07%, 8 Ohm)	
Avant G&D	110 W / Canal
Central	110 W / Canal
Surround G&D	110 W / Canal
Surround Arrière	110 W / Canal
Puissance de sortie (EIAJ, 1kHz, 8 Ohm)	
Avant G&D	140 W / Canal
Central	140 W / Canal
Surround G&D	140 W / Canal
Surround Arrière	140 W / Canal
Sensibilité d'entrée/Impédance	
Ligne (Haut niveau)	240mV/47 kOhm
Rapport signal / bruit (IHF-A)	95dB
Séparation des canaux adjacents du système surround	
Pro Logic	40dB
Dolby Digital (AC-3)	55dB
DTS	55dB
Réponse en fréquence	
@ 1W (+0dB, -3dB)	10Hz – 100kHz
Réglages de tonalité:	
GRAVES: ± 10dB à 100Hz	
AIGUES: ± 10dB à 10kHz	

### Section Audio Digitale

Fréquences d'échantillonnage: 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz.
Niveau d'entrée/Impédance:
OPTIQUE: -15dBm – -21dBm
COAXIALE: 0.5 V <sub>p-p</sub> / 75 Ohm.

### Section Tuner FM

(Sauf spécifié autrement 100.1 MHz, 65 dBf)
Plage d'accord :
87.5 MHz – 108.0 MHz (pas de 50 kHz)
Sensibilité usuelle (IHF) :
Mono : 11.2 dBf
Sensibilité de quiétude 50 dB
Mono : 18.3 dBf
Stéréo : 38.5 dBf
Rapport de capture : 2.0 dB
Taux de rejet d'image : 80 dB
Taux de suppression AM : 55 dB
Distorsion Harmonique Totale (1 kHz):
Mono : 0.2%
Stéréo : 0.3%
Réponse en fréquence: 15Hz – 16kHz, +1/-1.5 dB
Séparation stéréo (1 kHz): 40 dB
Rapport signal / bruit (IHF-A):
Mono : 70 dB
Stéréo : 68 dB

### Section Tuner AM

Plage d'accord: 522kHz – 1,620kHz (pas de 9kHz)
Sensibilité usuelle : 55 dB/m
Distorsion Harmonique Totale : 0.8%
Rapport signal / bruit : 40 dB

### Section Vidéo

Norme télévision	: PAL/NTSC
Niveau d'entrée/Impédance	: 1 V <sub>p-p</sub> / 75 Ohm
Niveau de sortie/Impédance	: 1 V <sub>p-p</sub> / 75 Ohm
Réponse en fréquence vidéo (Composite et S-Vidéo)	: 10Hz-5.8MHz (-1dB)
Réponse en fréquence vidéo (Composant)	: 10Hz-50MHz (-3dB)

### Généralités

Tension d'alimentation:
AC 220-240V~, 50/60 Hz
Consommation :
415 W
Sortie secteur AC :
Commutée, 100 W max.
Dimensions (L x H x P)
440 x 160 x 385 mm
Poids (net) : 14,1 Kg
Accessoires fournis:
Antenne Cadre AM x 1
Antenne FM x 1
Commande à distance x 1
Batteries de type AAA x2
Mode d'emploi x1
Microphone x1
Commande à distance Zone II (avec batteries)

\* Ligne signifie CD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX 1, AUX2, DVD.

\* Manufacturé sous licence de Dolby Laboratories "Dolby, "Pro Logic" et le symbole Double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories

\* DTS, DTS Surround, DTS-ES, DTS Neo:6, DTS 96/24 sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

- Des améliorations peuvent, sans avis préalable, engendrer des changements de spécifications et de possibilités.
- Les illustrations peuvent être légèrement différentes des modèles produits.





**LUXMAN CORPORATION, JAPAN**